



Генеральная Ассамблея

Distr. General
23 April 2015
Russian
Original: English

Семидесятая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов**

Часть I

Общее формирование политики, руководство и координация

Раздел 1

Общее формирование политики, руководство и координация

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор	3
Общая направленность	3
Общий обзор ресурсов	4
A. Директивные органы	11
1. Генеральная Ассамблея	13
2. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (включая его секретариат)	15
3. Комитет по взносам	17
4. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций (включая ее секретариат)	17
5. Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (включая участие Организации Объединенных Наций в покрытии расходов секретариата Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций)	19

* Новое переиздание по техническим причинам (14 июля 2015 года).

** Утвержденный бюджет по программам в сводном виде будет опубликован в качестве документа A/70/6/Add.1.



6. Комитет по программе и координации	21
7. Независимый консультативный комитет по ревизии	21
B. Генеральный секретарь	23
C. Руководство и управление	24
1. Канцелярия Генерального секретаря	26
2. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	29
3. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	30
4. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби	32
D. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах	33
E. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта	41
F. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей	47
G. Канцелярия Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников	54
H. Управление по вопросам отправления правосудия	57
I. Бюро по вопросам этики	63

Приложение***

Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2016–2017 годов	70
---	----

*** В настоящий документ не включены приложения, содержащие информацию о мерах, принятых во исполнение соответствующих рекомендаций надзорных органов, или мероприятиях, осуществлявшихся в двухгодичный период 2014–2015 годов и не предусмотренных на 2016–2017 годы, поскольку они не применимы к разделу 1.

Общий обзор

Таблица 1.1

Финансовые ресурсы

(В долл. США)

Ассигнования на 2014–2015 годы ^a	119 229 300
Технические корректировки (исключение единовременных потребностей и распределение двухгодичных ассигнований на финансирование должностей)	(4 127 400)
Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами	1 668 400
Изменения в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи (дополнительные сокращения)	(690 700)
Изменения в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи (повышение эффективности)	(55 000)
Общее изменение объема ресурсов	(3 204 700)
Ресурсы, предлагаемые Генеральным секретарем на 2016–2017 годы ^a	116 024 600

^a По пересмотренным расценкам 2014–2015 годов.

Таблица 1.2

Кадровые ресурсы

	Число	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Утвержденные должности на двухгодичный период 2014–2015 годов	225	1 ПЗГС, 5 ЗГС, 3 ПГС, 8 Д-2, 16 Д-1, 30 С-5, 33 С-4, 28 С-3, 5 С-2/1, 12 ОО (ВР), 76 ОО (ПР), 8 МР
Упразднение	(1)	1 должность ОО (ПР) в секретариате Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам
Предлагаемые должности на двухгодичный период 2016–2017 годов	224	1 ПЗГС, 5 ЗГС, 3 ПГС, 8 Д-2, 16 Д-1, 30 С-5, 33 С-4, 28 С-3, 5 С-2/1, 12 ОО (ВР), 75 ОО (ПР), 8 МР

Общая направленность

- 1.1 Средства по подразделу А ниже предназначены для Генеральной Ассамблеи, в том числе для покрытия путевых расходов до пяти представителей государств-членов из числа наименее развитых стран в связи с их участием в сессиях Ассамблеи, удовлетворения потребностей председателей Ассамблеи и обеспечения их поддержки со стороны Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению. По этому же подразделу предусматриваются средства для финансирования деятельности тех вспомогательных органов Ассамблеи, в круг ведения которых входят общие вопросы, касающиеся деятельности Организации в целом, а именно Консультативного комитета по административным и бюджетным

Примечание: В таблицах и схемах применяются следующие сокращения: ПЗГС — первый заместитель Генерального секретаря; ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ПГС — помощник Генерального секретаря; ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); ОО (ВР) — категория общего обслуживания (высший разряд); МР — местный разряд; РБ — регулярный бюджет; ВР — внебюджетные ресурсы.

вопросам (включая его секретариат), Комитета по взносам, Комиссии ревизоров (включая ее секретариат), Комитета по программе и координации, Независимого консультативного комитета по ревизии и Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (участие Организации Объединенных Наций в финансировании расходов его секретариата).

- 1.2 В подразделе В показаны потребности в ресурсах, непосредственно связанные с деятельностью Генерального секретаря.
- 1.3 По подразделу С предусматриваются средства на цели общего руководства и управления Организацией, а именно на деятельность Канцелярии Генерального секретаря, канцелярий генеральных директоров отделений Организации Объединенных Наций в Женеве, Вене и Найроби.
- 1.4 Средства на финансирование Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта, Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, Канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников, Управления по вопросам отправления правосудия и Бюро по вопросам этики указаны, соответственно, в подразделах D–I.

Общий обзор ресурсов

- 1.5 Общий объем ресурсов, испрашиваемых по настоящему разделу на двухгодичный период 2016–2017 годов, составляет 116 024 600 долл. США (до пересчета) и отражает чистое сокращение на 3 204 700 долл. США (или на 2,7 процента) по сравнению с объемом ассигнований на 2014–2015 годы. Изменения в объеме ресурсов обусловлены четырьмя факторами, а именно: а) техническими корректировками в связи с исключением единовременных потребностей; б) новыми мандатами и перераспределением ресурсов между компонентами; с) изменениями в объеме ресурсов в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи (дальнейшие сокращения); и d) изменениями в объеме ресурсов в соответствии с резолюцией 69/264 (повышение эффективности). Предлагаемые сокращения не отразятся на полном и эффективном выполнении мандата.
- 1.6 Изменения в объеме ресурсов в соответствии с резолюцией 69/264 отражают предложения о сокращении расходов, не связанных с должностями, которые ожидаются в 2016–2017 годах.
- 1.7 Распределение ресурсов показано в таблицах 1.3–1.6.

Таблица 1.3

Финансовые ресурсы с разбивкой по компонентам
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

	Расходы за 2012– 2013 гг.	Объем ресурсов на 2014– 2015 гг.	Изменения в объеме ресурсов				Итого	В про- центах	Итого до пересчета	Сумма пересче- та	Смета на 2016– 2017 гг.
			Техническая корректиров- ка (единовре- менные двух- годовые ас- сигнования на финансирова- ние должнос- тей)	Новые ман- даты и пе- рераспреде- ление ресур- сов между компонен- тами	Дальнейшие сокращения в соответ- ствии с ре- золюцией 69/264	Эконо- мия средств в соотств ствии с резолюци- ей 69/264					
A. Директивные органы	34 948,8	36 598,7	–	–	(21,6)	–	(21,6)	(0,1)	36 577,1	1 601,6	38 178,7
B. Генеральный секретарь	2 228,0	2 481,5	–	–	(76,2)	–	(76,2)	(3,1)	2 405,3	109,7	2 515,0
C. Руководство и управление	38 364,8	37 071,0	(63,5)	–	(349,8)	(55,0)	(468,3)	(1,3)	36 602,7	836,0	37 438,7
D. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах	3 730,8	3 723,3	–	–	(52,9)	–	(52,9)	(1,4)	3 670,4	105,6	3 776,0
E. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта	3 392,6	3 344,4	–	–	(47,1)	–	(47,1)	(1,4)	3 297,3	92,6	3 389,9
F. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей	–	4 923,8	–	–	(61,4)	–	(61,4)	(1,2)	4 862,4	152,5	5 014,9
G. Канцелярия Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций	6 504,8	7 317,2	–	–	(18,2)	–	(18,2)	(0,2)	7 299,0	164,7	7 463,7

Часть 1 **Общее формирование политики, руководство и координация**

												Изменения в объеме ресурсов					
				Техническая корректиров- ка (единовре- менные двух- годовые ас- сигнования на финансирова- ние должнос- тей)		Новые ман- даты и пе- рераспреде- ление ресур- сов между компонен- тами		Дальнейшие сокращения в соответ- ствии с ре- золюцией 69/264		Эконо- мия средств в соотве- ствии с резолюци- ей 69/264							
Расходы за 2012– 2013 гг.	Объем ресурсов на 2014– 2015 гг.											Итого	В про- центах	Итого до пересчета	Сумма пересче- та	Смета на 2016– 2017 гг.	
Н. Управление по вопросам отправления правосудия	16 859,8	20 043,5	(3 990,8)	1 668,4	(36,1)	–	(2 358,5)	(11,8)	17 685,0	504,0	18 189,0						
I. Бюро по во- просам этики	4 403,6	3 725,9	(73,1)	–	(27,4)	–	(100,5)	(2,7)	3 625,4	116,4	3 741,8						
J. Группа по внутреннему обзору дея- тельности в Шри-Ланке	186,9	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–						
Итого	110 620,1	119 229,3	(4 127,4)	1 668,4	(690,7)	(55,0)	(3 204,7)	(2,7)	116 024,6	3 683,1	119 707,7						

2) Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов

	Расходы за 2012– 2013 гг.	Смета на 2014– 2015 гг.	Смета на 2016– 2017 гг.
A. Директивные органы	8 757,9	9 171,9	10 647,3
B. Генеральный секретарь	–	–	–
C. Руководство и управление	2 153,2	2 098,3	2 103,4
D. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах	–	–	–
E. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сек- суальном наси- лии в условиях конфликта	–	–	–

Раздел I Общее формирование политики, руководство и координация

	<i>Расходы за 2012– 2013 гг.</i>	<i>Смета на 2014– 2015 гг.</i>	<i>Смета на 2016– 2017 гг.</i>
Е. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в от- ношении детей	–	–	–
Г. Канцелярия Омбудсмена и посредников Организации Объединенных Наций	3 666,0	3 746,3	3 852,8
Н. Управление по вопросам отправления правосудия	276,3	341,4	371,8
И. Бюро по во- просам этики	2 212,0	2 169,0	2 224,8
Итого	17 065,4	17 526,9	19 200,1

3) Внебюджетные ресурсы

	<i>Расходы за 2012– 2013 гг.</i>	<i>Смета на 2014– 2015 гг.</i>	<i>Смета на 2016– 2017 гг.</i>
А. Директивные органы	20 800,1	21 352,2	23 199,5
В. Генеральный секретарь	–	–	–
С. Руководство и управление	30 571,9	40 761,3	32 540,3
Д. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах	445,9	689,0	940,0
Е. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сек- суальном наси- лии в условиях конфликта	2 102,7	2 826,8	3 056,4

Часть 1 **Общее формирование политики, руководство и координация**

	<i>Расходы за 2012– 2013 гг.</i>	<i>Смета на 2014– 2015 гг.</i>	<i>Смета на 2016– 2017 гг.</i>
Е. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в от- ношении детей	–	–	1 500,0
Г. Канцелярия Омбудсмена и посредников Организации Объединенных Наций	–	–	–
Н. Управление по вопросам отправления правосудия	22,2	431,4	–
И. Бюро по воп- росам этики	2 444,4	2 619,5	2 758,0
Итого	56 387,2	68 680,2	63 994,2
Всего	184 072,7	205 436,4	202 902,0

Таблица 1.4
Кадровые ресурсы

<i>Категория</i>	<i>Временные должности</i>									
	<i>Штатные должно- сти, финансируе- мые из регулярного бюджета</i>		<i>Регулярный бюджет</i>		<i>Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов</i>		<i>Внебюджетные ресурсы</i>		<i>Итого</i>	
	<i>2014– 2015 гг.</i>	<i>2016– 2017 гг.</i>	<i>2014– 2015 гг.</i>	<i>2016– 2017 гг.</i>	<i>2014– 2015 гг.</i>	<i>2016– 2017 гг.</i>	<i>2014– 2015 гг.</i>	<i>2016– 2017 гг.</i>	<i>2014– 2015 гг.</i>	<i>2016– 2017 гг.</i>
Категория специалистов и выше										
ПЗГС	1	1	–	–	–	–	–	–	1	1
ЗГС	4	4	1	1	–	–	–	–	5	5
ПГС	3	3	–	–	–	–	–	–	3	3
Д-2	8	8	–	–	–	–	1	1	9	9
Д-1	16	16	–	–	1	1	2	2	19	19
С-5	29	29	1	1	6	6	5	5	41	41
С-4/3	56	56	5	5	4	4	20	20	85	85
С-2/1	5	5	–	–	–	–	2	2	7	7
Итого	122	122	7	7	11	11	30	30	170	170

Категория	Временные должности									
	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Регулярный бюджет		Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов		Внебюджетные ресурсы		Итого	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Категория общего обслуживания										
Высший разряд	11	11	1	1	–	–	–	–	12	12
Прочие разряды	74	73	2	2	4	4	11	11	91	90
Итого	85	84	3	3	4	4	11	11	103	102
Прочие категории										
Местный разряд	8	8	–	–	–	–	–	–	8	8
Полевая служба	–	–	–	–	2	2	–	–	2	2
Итого	8	8	–	–	2	2	–	–	10	10
Всего	215	214	10	10	17	17	41	41	283	282

Таблица 1.5

Распределение ресурсов с разбивкой по компонентам
(В процентах)

	Регулярный бюджет	Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	Внебюджетные ресурсы
А. Директивные органы			
1. Генеральная Ассамблея	4,4	–	–
2. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам	7,5	4,6	–
3. Комитет по взносам	0,5	–	–
4. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций	6,0	50,9	20,6
5. Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций	11,6	–	15,7
6. Комитет по программе и координации	0,7	–	–
7. Независимый консультативный комитет по ревизии	0,9	–	–
Итого, А	31,6	55,5	36,3
В. Генеральный секретарь			
2,1	–	–	–
С. Руководство и управление			
1. Канцелярия Генерального секретаря	22,0	11,0	49,5
2. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	5,6	–	1,3
3. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	2,1	–	–

	Регулярный бюджет	Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	Внебюджетные ресурсы
4. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби	1,8	–	–
Итого, С	31,5	11,0	50,8
D. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах	3,2	–	1,5
E. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта	2,8	–	4,8
F. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей	4,2	–	2,3
G. Канцелярия Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников	6,3	20,0	–
H. Управление по вопросам отправления правосудия	15,2	1,9	–
I. Бюро по вопросам этики	3,1	11,6	4,3
Всего	100,0	100,0	100,0

Технические корректировки

- 1.8 Изменения в объеме ресурсов отражают исключение единовременных потребностей общим объемом 4 127 400 долл. США, относящихся к: а) финансированию должностей трех судей ad litem Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций и соответствующих дополнительных штатных должностей и единовременным ассигнованиям в связи с промежуточной независимой оценкой системы отправления правосудия в рамках Управления по вопросам отправления правосудия (3 990 800 долл. США); и b) прекращением выделения ассигнований по статье «Временный персонал общего назначения» в связи с упразднением в период 2014–2015 годов одной должности в Канцелярии Генерального директора в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве (63 500 долл. США) и Бюро по вопросам этики (73 100 долл. США).

Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами

- 1.9 Изменения в объеме ресурсов на сумму 1 668 400 долл. США обеспечивают продолжение финансирования должностей трех судей ad litem Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций и шести соответствующих дополнительных штатных должностей (3 С-3, 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) и 1 должность местного разряда) в 2016 году. Любые дополнительные ресурсы, которые могут потребоваться в случае сохранения должностей судей ad litem в 2017 году, будут выделяться с учетом всех соответствующих рекомендаций, вынесенных по итогам промежуточной независимой оценки формальной системы отправления правосудия. Рекомендации должны быть рассмотрены в ходе основной части семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи.

Изменения в объеме ресурсов в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи (дальнейшие сокращения)

- 1.10 Изменения в объеме ресурсов в размере 690 700 долл. США предлагаются в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи по категории расходов, не связанных с должностями. Предлагаемое сокращение на сумму в 690 700 долл. США по категории расходов, не связанных с должностями, затрагивает преимущественно статьи прочих расходов по персоналу, поездок персонала, услуг консультантов, услуг по контрактам, общих оперативных расходов и расходов на мебель и оборудование, и производится с учетом ожидаемых последствий перехода на утвержденные нормы проезда воздушным транспортом и осуществления дополнительных мер повышения эффективности, которые соответствующие подразделения планируют реализовать в 2016–2017 годах.

Изменения в объеме ресурсов в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи (меры по повышению эффективности)

- 1.11 Изменения в объеме ресурсов в размере 55 000 долл. США предлагаются в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи по категории расходов, не связанных с должностями. Предлагаемое сокращение на сумму 55 000 долл. США по категории расходов, не связанных с должностями, в Канцелярии Генерального секретаря касается общих оперативных расходов и производится с учетом мер по повышению эффективности, которые Канцелярия планирует осуществить в 2016–2017 годах.

Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов, и внебюджетные ресурсы

- 1.12 Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов, на период 2016–2017 годов, сметный объем которых составляет 19 200 100 долл. США, главным образом предназначены для частичного покрытия расходов на связанную с операциями по поддержанию мира работу Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций, Канцелярии Генерального секретаря, Канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников, Управления по вопросам отправления правосудия и Бюро по вопросам этики.
- 1.13 Внебюджетные ресурсы на период 2016–2017 годов, объем которых оценивается в 63 994 200 долл. США, будут дополнять ресурсы регулярного бюджета и предназначены для поддержки различных мероприятий, которые, как ожидается, будут проведены рядом подразделений по разделу 1 бюджета по программам.

А. Директивные органы

Потребности в ресурсах (до пересчета): 36 577 100 долл. США

- 1.14 В данный подраздел включены средства на финансирование деятельности Генеральной Ассамблеи, Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, Комитета по взносам, Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций, Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (доля Организации Объединенных Наций), Комитета по программе и координации и Независимого консультативного комитета по ревизии.
- 1.15 Информация о распределении ресурсов для покрытия расходов директивных органов приводится в таблице 1.6.

Таблица 1.6

Потребности в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	5 597,6	5 432,9	19	18
Расходы, не связанные с должностями	31 001,1	31 144,2	–	–
Итого	36 598,7	36 577,1	19	18
Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	9 171,9	10 647,3	–	–
Внебюджетные ресурсы	21 352,2	23 199,5	1	1
Всего	67 122,8	70 423,9	20	19

Таблица 1.7

Кадровые ресурсы

Категория	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Временные должности							
			Регулярный бюджет		Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов		Внебюджетные ресурсы		Итого	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Категория специалистов и выше										
Д-2	1	1	–	–	–	–	–	–	1	1
Д-1	2	2	–	–	–	–	–	–	2	2
С-5	3	3	–	–	–	–	–	–	3	3
С-4/3	4	4	–	–	–	–	–	–	4	4
Итого	10	10	–	–	–	–	–	–	10	10
Категория общего обслуживания										
Высший разряд	1	1	–	–	–	–	–	–	1	1
Прочие разряды	8	7	–	–	–	–	1	1	9	8
Итого	9	8	–	–	–	–	1	1	10	9
Всего	19	18	–	–	–	–	1	1	20	19

1. Генеральная Ассамблея

а) Поездки представителей государств-членов из числа наименее развитых стран

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 333 700 долл. США

- 1.16 В соответствии с резолюциями 1798 (XVII) и 41/213 Генеральной Ассамблеи Организация выделяет средства на оплату путевых расходов (но не суточных) до пяти представителей каждого из 48 государств-членов, входящих в число наименее развитых стран, в связи с их участием в работе очередных сессий Ассамблеи и одного представителя или заместителя представителя в связи с участием в работе специальных или чрезвычайных сессий Ассамблеи.
- 1.17 Информация о распределении средств на оплату путевых расходов представителей государств-членов, входящих в число наименее развитых стран, приводится в таблице 1.8.

Таблица 1.8

Потребности в ресурсах: поездки представителей государств-членов из числа наименее развитых стран

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	2 333,7	2 333,7	–	–
Всего	2 333,7	2 333,7	–	–

- 1.18 Предлагаемые ресурсы в размере 2 333 700 долл. США предназначены для покрытия путевых расходов имеющих на это право участников семьдесят первой и семьдесят второй сессий Ассамблеи. В отсутствии какой-либо резолюции, призывающей к проведению специальной или чрезвычайной сессии, ассигнования для этой цели не выделялись.

б) Председатели Генеральной Ассамблеи

Потребности в ресурсах (до пересчета): 645 100 долл. США

- 1.19 В своей резолюции 52/220 Генеральная Ассамблея одобрила предложение Генерального секретаря включать в бюджет на каждый год двухгодичного периода дополнительные ассигнования в размере 250 000 долл. США на цели расширения поддержки, оказываемой Председателю Генеральной Ассамблеи (A/52/303, пункт 1B.10). В той же резолюции Ассамблея постановила, что начиная с двухгодичного периода 1998–1999 годов данные о ресурсах, предусматриваемых для Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи, будут представляться с разбивкой по статьям расходов, и утвердила предложение Генерального секретаря относительно объема ресурсов на этот двухгодичный период. В своей резолюции 53/214 Ассамблея просила Генерального секретаря укрепить Канцелярию Председателя путем принятия всех необходимых мер по обеспечению полного осуществления его предложения о расширении масштабов поддержки Канцелярии и постановила, что Председатель Ассамблеи в соответствии с утвержденным бюджетом по программам должен иметь все полномочия на использование средств, предусмотренных в бюджете Канцелярии, в том числе для покрытия пред-

ставительских и путевых расходов и удовлетворения любых других потребностей, связанных с выполнением официальных обязанностей.

- 1.20 В своей резолюции 54/249 Генеральная Ассамблея согласилась с замечанием Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам относительно необходимости обеспечения Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи достаточным объемом ресурсов и постановила, что в целях обеспечения ясности и транспарентности данные о предлагаемых ресурсах для поддержки деятельности Председателя Ассамблеи должны представляться отдельно от сметы расходов на оплату поездок представителей наименее развитых стран для участия в сессиях Ассамблеи. В той же резолюции Ассамблея постановила, что ресурсы для Канцелярии Председателя распределяются между председателями соответствующих сессий Ассамблеи, с тем чтобы обеспечить справедливое предоставление этих ресурсов.
- 1.21 Информация о распределении ресурсов для покрытия расходов председателей Генеральной Ассамблеи приводится в таблице 1.9.

Таблица 1.9

Потребности в ресурсах: председатели Генеральной Ассамблеи

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	645,1	645,1	–	–
Итого	645,1	645,1	–	–
Внебюджетные ресурсы	262,2	–	–	–
Всего	907,3	645,1	–	–

- 1.22 В соответствии с резолюцией 54/249 Генеральной Ассамблеи ассигнования в размере 645 100 долл. США испрашиваются для исключительного использования председателями Генеральной Ассамблеи по их усмотрению на ее возобновленной семидесятой сессии (215 200 долл. США), на ее семьдесят первой очередной и возобновленной сессиях (321 700 долл. США) и на ее семьдесят второй очередной сессии (108 200 долл. США). Эти средства будут предоставляться председателям Ассамблеи в соответствии с положениями резолюции 53/214 для выполнения их официальных обязанностей.

с) Поддержка, оказываемая Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению председателям Генеральной Ассамблеи

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 102 100 долл. США

- 1.23 В соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 58/126 и 59/313 предусматриваются ассигнования на временный персонал общего назначения и выплату сверхурочных для покрытия дополнительной непосредственной поддержки председателей Ассамблеи со стороны Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению.
- 1.24 Информация о распределении средств в связи с оказанием поддержки председателям Генеральной Ассамблеи Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению приводится в таблице 1.10.

Таблица 1.10

Потребности в ресурсах: Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, оказание поддержки председателям Генеральной Ассамблеи

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	2 102,1	2 102,1	–	–
Всего	2 102,1	2 102,1	–	–

- 1.25 Ресурсы в размере 2 102 100 долл. США испрашиваются для покрытия расходов на временный персонал общего назначения и выплаты сверхурочных в связи с оказанием поддержки председателям Генеральной Ассамблеи.

2. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (включая его секретариат)

Потребности в ресурсах (до пересчета): 8 658 000 долл. США

- 1.26 В состав Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, являющегося одним из вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи, входят 16 членов, назначаемых Ассамблеей в их личном качестве. Функции и обязанности Консультативного комитета, а также его состав регулируются положениями резолюции 14 (I) Ассамблеи и правилами 155–157 правил процедуры Ассамблеи. Бюджетные ресурсы, испрашиваемые по данной статье, предназначены для покрытия путевых расходов и выплаты суточных Председателю и членам Комитета в связи с их участием в работе сессий Комитета в соответствии с положениями резолюций Ассамблеи 1798 (XVII), 32/198, 41/176, 42/214, 42/225, раздел VI, и 47/219 А, раздел XV. Условия службы и размер вознаграждения Председателя комитета определяются в соответствии с резолюциями 35/221, 40/256, 45/249, 55/238, 58/266 и 65/268, а размер соответствующего взноса Организации в Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций — в соответствии с резолюцией 37/131 Ассамблеи.
- 1.27 В смете учтены также потребности секретариата Консультативного комитета.
- 1.28 Информация о распределении ресурсов для покрытия расходов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам приводится в таблице 1.11.

Таблица 1.11

Потребности в ресурсах: Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	3 585,7	3 421,0	11	10
Расходы, не связанные с должностями	5 079,4	5 237,0	—	—
Итого	8 665,1	8 658,0	11	10
Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	534,1	883,0	—	—
Всего	9 199,2	9 541,0	11	10

- 1.29 Ресурсы в размере 8 658 000 долл. США испрашиваются для: а) покрытия путевых расходов и суточных для экспертов — членов Консультативного комитета, проживающих за пределами Нью-Йорка, в связи с их участием в заседаниях, проводимых в Центральных учреждениях, а также путевых расходов и суточных в связи с заседаниями, проводимыми за пределами Центральных учреждений (4 230 800 долл. США); б) оплаты путевых расходов и суточных для основных сотрудников по обслуживанию заседаний Консультативного комитета за пределами Центральных учреждений (64 200 долл. США); в) выплаты вознаграждения Председателю как должностному лицу, не являющемуся сотрудником (545 800 долл. США); г) выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу для секретариата Консультативного комитета, штатное расписание которого включает 10 должностей (1 Д-2, 1 Д-1, 2 С-5, 3 С-4, 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) (3 421 000 долл. США); и е) покрытия других расходов, не связанных с должностями, таких как прочие расходы по персоналу, услуги по контрактам, общие оперативные расходы, расходы на принадлежности и материалы и мебель и оборудование (396 200 долл. США).
- 1.30 Это предложение отражает изменения по статьям расходов без изменения объема затрат, включая предлагаемое упразднение одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) и увеличение расходов по ряду статей, не связанных с должностями, в том числе расходов на временный персонал общего назначения и выплату сверхурочных (чтобы справиться с резким увеличением потребностей), расходов на мебель и оборудование и общих оперативных расходов, что компенсируется сокращением по другим статьям расходов, не связанных с должностями, в том числе по статье «Поездки представителей».
- 1.31 В соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи предлагается сокращение на 7100 долл. США по статье поездок персонала с учетом ожидаемых последствий перехода на утвержденные нормы проезда воздушным транспортом.
- 1.32 Сметные потребности в ресурсах вспомогательного счета для операций по поддержанию мира в размере 883 000 долл. США предназначены для поддержки секретариата Консультативного комитета по вопросам, связанным с операциями по поддержанию мира.

3. Комитет по взносам

Потребности в ресурсах (до пересчета): 581 700 долл. США

- 1.33 Комитет по взносам является одним из вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи, в состав которого входят 18 членов, назначаемых Ассамблеей в их личном качестве. Обязанности Комитета, характер его деятельности и состав, а также условия назначения его членов регулируются положениями резолюции 14(I) Ассамблеи и правилами 158–160 правил процедуры Ассамблеи. Комитет представляет Ассамблее рекомендации относительно распределения расходов Организации между ее членами в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций. Он также консультирует Ассамблею относительно размеров взносов для новых членов, заявлений членов об изменении суммы их взносов, решений, которые должны быть приняты в случае, если члены не выплачивают свои взносы, а также любых других решений, которые должны быть приняты в связи с применением статьи 19 Устава.
- 1.34 Информация о распределении ресурсов для покрытия расходов Комитета по взносам приводится в таблице 1.12.

Таблица 1.12

Потребности в ресурсах: Комитет по взносам

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	581,7	581,7	–	–
Всего	581,7	581,7	–	–

- 1.35 Испрашиваемые ресурсы в размере 581 700 долл. США предназначены для покрытия путевых расходов и выплаты суточных членам Комитета в соответствии с положениями резолюций 1798 (XVII) и 45/248 Генеральной Ассамблеи.

4. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций (включая ее секретариат)

Потребности в ресурсах (до пересчета): 6 954 700 долл. США

- 1.36 Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций, учрежденная Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 74 (I) от 7 декабря 1946 года с поправками, внесенными согласно резолюции 55/248 от 12 апреля 2001 года, состоит из Генерального ревизора (или лиц, занимающих равноценную должность) от трех государств-членов, назначаемых Ассамблеей в соответствии с условиями, изложенными в положениях 7.1–7.3 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций. Комиссия ревизоров проводит ревизию счетов Организации Объединенных Наций и ее фондов и программ, в том числе счетов всех целевых фондов и специальных счетов, и представляет соответствующие отчеты на рассмотрение Ассамблее. Основной круг ведения Комиссии определен положениями 7.4–7.12 и детализирован в приложении к Финансовым положениям. Помимо вынесения заключений по финансовым ведомостям, Комиссия должна также высказывать замечания относительно эффективности финансовых процедур, системы учета, механизмов внутреннего финансового контроля и от-

носителем руководства и управления Организацией Объединенных Наций в целом, как указано в положении 7.5.

- 1.37 Координация другой внешней ревизионной деятельности, осуществляемой в системе Организации Объединенных Наций, обеспечивается через Группу внешних ревизоров, которая была учреждена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 1438 (XIV) и в состав которой входят члены Комиссии ревизоров и назначенные внешние ревизоры специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии. Кроме того, Комиссия координирует свою работу с Объединенной инспекционной группой и службами внутренней ревизии Организации Объединенных Наций и ее фондов и программ.
- 1.38 Секретариат Комиссии ревизоров обеспечивает основную, техническую и административную поддержку работы Комиссии, ее Комитета по ревизионным операциям, а также Группы внешних ревизоров и ее Технической группы, в том числе проводит исследования и занимается анализом документации, связанной с их деятельностью. Кроме того, секретариат Комиссии принимает необходимые меры для обеспечения ежегодного проведения двух сессий Комиссии, одной сессии Группы и одной сессии Технической группы; составляет рабочие документы и готовит доклады по пунктам повестки дня сессий; составляет краткие отчеты о заседаниях Комиссии, Группы, ее Технической группы и Комитета по ревизионным операциям; и обеспечивает связь между этими и другими органами Организации Объединенных Наций.
- 1.39 Информация о распределении ресурсов для покрытия расходов Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций приводится в таблице 1.13.

Таблица 1.13

Потребности в ресурсах: Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	1 428,6	1 428,6	6	6
Расходы, не связанные с должностями	5 536,5	5 526,1	–	–
Итого	6 965,1	6 954,7	6	6
Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов				
Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	8,637,8	9,764,3	–	–
Внебюджетные ресурсы	12,985,6	13,165,3	1	1
Всего	28 588,5	29 884,3	7	7

- 1.40 Сумма в размере 6 954 700 долл. США предназначена для: а) выплаты гонораров членам Комиссии (в части, покрываемой за счет средств регулярного бюджета); b) покрытия расходов, связанных с их участием в заседаниях Комиссии и Группы внешних ревизоров; с) выплаты окладов и покрытия соответствующих общих расходов по персоналу секретариата Комиссии ревизоров, штатное расписание которого включает шесть должностей (1 Д-1, 1 С-3 и 4 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)); и d) покрытия соответствующих оперативных расходов.

- 1.41 Текущая смета подготовлена исходя из обычных потребностей в проведении ревизий. В случае поступления запросов об осуществлении деятельности сверх планируемого объема мероприятий Комиссии будет необходимо рассмотреть вопрос об изменении приоритетности запланированных мероприятий, чтобы оценить, в какой степени такие дополнительные запросы могут быть удовлетворены. В соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи предлагается сокращение на 10 400 долл. США по статье поездок персонала с учетом ожидаемых последствий перехода на новые нормы проезда воздушным транспортом.
- 1.42 Ресурсы, поступающие из прочих источников, формирующихся за счет начисленных взносов (9 764 300 долл. США), и внебюджетных источников (13 165 300 долл. США), главным образом предназначены для оплаты услуг внешних ревизоров, которая производится непосредственно из других бюджетов, формируемых за счет начисленных взносов, в том числе бюджетов операций по поддержанию мира и бюджетов фондов и программ Организации Объединенных Наций и связанных с ними органов, соответственно.

5. Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (включая участие Организации Объединенных Наций в покрытии расходов секретариата Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций)

Потребности в ресурсах (до пересчета): 13 484 700 долл. США

- 1.43 Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций был учрежден Генеральной Ассамблеей в 1949 году для предоставления пенсионных пособий, пособий в случае смерти или потери трудоспособности и иных соответствующих пособий персоналу Организации Объединенных Наций и таких других организаций, которые могут быть приняты в его члены. Согласно положениям, утвержденным Ассамблеей, управление Фондом осуществляют Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, комитеты по пенсиям персонала организаций-членов, секретариат Правления и секретариаты каждого такого комитета. Директивные полномочия от имени всех участвующих организаций осуществляет Ассамблея.
- 1.44 Расходы, связанные с применением комитетами по пенсиям персонала положений соответствующих организаций-членов, покрываются за счет общего бюджета этих организаций. Однако с учетом того, что центральный секретариат Фонда был сформирован на основе секретариата Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций, он продолжает заниматься вопросами пенсионного обеспечения сотрудников Организации Объединенных Наций в соответствии со специальным соглашением, заключенным с Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций. За эти услуги Организация Объединенных Наций выплачивает Фонду компенсацию в соответствии с договоренностями между двумя сторонами и предоставляет также Фонду ряд других услуг на безвозмездной основе, например услуги по начислению заработной платы и профессиональной подготовке, услуги в области кадровой и закупочной деятельности и, по мере необходимости, другие различные услуги.
- 1.45 Информация о распределении ресурсов для покрытия расходов Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций приводится в таблице 1.14.

Таблица 1.14

Потребности в ресурсах: Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	13 484,7	13 484,7	—	—
Итого	13 484,7	13 484,7	—	—
Внебюджетные ресурсы	8 104,4	10 034,2	—	—
Всего	21 589,1	23 518,9	—	—

- 1.46 Средства в размере 13 484 700 долл. США предназначены для: а) покрытия всей суммы путевых расходов представителей Организации Объединенных Наций в связи с участием в заседаниях Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (264 400 долл. США); и б) доли регулярного бюджета в расходах центрального секретариата Фонда (13 220 300 долл. США), которые после пересчета составят 13 835 300 долл. США. Общая сумма, которую Организация Объединенных Наций должна возместить центральному секретариату Фонда, составляет, по оценкам, 23 869 500 долл. США из расчета одной трети конкретных элементов административного бюджета Фонда. В соответствии с действующими договоренностями, примерно 58 процентов этой суммы будет покрыто из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций (13 835 300 долл. США), а остальная часть, которая, по оценкам, составит 10 034 200 долл. США, — из бюджетов фондов и программ.
- 1.47 Доля фондов и программ в покрываемых Организацией Объединенных Наций расходах в размере 10 034 200 долл. США показана во внебюджетных ресурсах.
- 1.48 В ожидании завершения подготовки предлагаемого бюджета Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2016–2017 годов и рекомендации Правления Пенсионного фонда в отношении этого бюджета, в настоящее время смета расходов составлена с учетом ассигнований на двухгодичный период 2014–2015 годов.
- 1.49 На момент подготовки настоящего доклада предлагаемый бюджет Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2016–2017 еще не был составлен полностью. Смета подлежит дальнейшим корректировкам с учетом бюджета административных расходов Фонда на двухгодичный период 2016–2017 годов и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее семидесятой сессии на основе рекомендаций в отношении этого бюджета, которые могут быть вынесены Правлением Пенсионного фонда в 2015 году. Если рекомендации Правления потребуют корректировки указанного в настоящем докладе прогнозируемого объема ресурсов, то Ассамблее на ее семидесятой сессии будет представлено соответствующее заявление об административных и финансовых последствиях.

6. Комитет по программе и координации

Потребности в ресурсах (до пересчета): 766 300 долл. США

- 1.50 В своем решении 42/450 Генеральная Ассамблея постановила, что Комитет по программе и координации будет состоять из 34 государств — членов Организации Объединенных Наций, избираемых сроком на три года на основе принципа справедливого географического распределения. В пункте 12 своей резолюции 31/93 Ассамблея санкционировала оплату путевых расходов членов Комитета (по авиатарифам туристического класса) и выплату им суточных (по стандартным ставкам, установленным для должностных лиц Секретариата плюс 15 процентов) в качестве особого исключения из основных принципов, изложенных в пункте 2 резолюции 1798 (XVII) Ассамблеи. Такой порядок был утвержден на экспериментальный период, начинавшийся с 1978 года, и должен был вновь рассматриваться Ассамблеей на ее тридцать четвертой сессии. Для целей бюджетной сметы предполагается, что продолжительность сессий Комитета будет по-прежнему составлять шесть недель во внебюджетный год и четыре недели в бюджетный год.
- 1.51 Информация о распределении ресурсов для покрытия расходов Комитета по программе и координации приводится в таблице 1.15.

Таблица 1.15

Потребности в ресурсах: Комитет по программе и координации

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	766,3	766,3	—	—
Всего	766,3	766,3	—	—

- 1.52 Испрашиваемые ресурсы в размере 766 300 долл. США предназначены для продолжения финансирования мер, принять которые Генеральная Ассамблея призвала в вышеупомянутых резолюциях.

7. Независимый консультативный комитет по ревизии

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 050 800 долл. США

- 1.53 Независимый консультативный комитет по ревизии учрежден Генеральной Ассамблеей в соответствии с ее резолюцией 60/248 в качестве экспертного консультативного органа для оказания ей помощи в выполнении ею надзорных функций. В резолюции 61/275 Ассамблея утвердила круг ведения Комитета и критерии в отношении его членского состава, предусматривающие, что в состав Комитета входят пять членов, которые назначаются Ассамблеей с учетом принципа справедливого географического представительства и которые должны быть независимы от правительств своих стран, Комиссии ревизоров, Объединенной инспекционной группы и Секретариата. Члены Комитета должны обладать опытом работы на должностях высокого уровня в области финансовой, ревизионной и/или прочей связанной с надзором деятельности. Комитет начал функционировать с 1 января 2008 года после назначения его членов в соответствии с решением 62/413 Ассамблеи и провел свою первую сессию в феврале 2008 года.

- 1.54 Комитет отвечает за консультирование Генеральной Ассамблеи по вопросам, касающимся сферы охвата, результатов и эффективности ревизии и выполнения других надзорных функций, и по вопросам, касающимся мер в целях обеспечения выполнения руководством рекомендаций по результатам ревизий и других рекомендаций надзорных органов. Сфера деятельности Комитета устанавливается в соответствии с кругом его ведения (резолюция 61/275, приложение), а порядок его работы определяется правилами процедуры, утвержденными Комитетом на его первой сессии в феврале 2008 года.
- 1.55 Секретариат Комитета обеспечивает основное, техническое и административное обслуживание Комитета, включая проведение исследований и анализ документации, касающейся его деятельности. Кроме того, секретариат, который является основным звеном для контактов с Комитетом в Организации Объединенных Наций, занимается организацией проведения четырех ежегодных сессий Комитета, составляет подборку документов для заседаний, а также готовит доклады по пунктам повестки дня сессий и краткие отчеты о заседаниях Комитета.
- 1.56 Информация о распределении ресурсов для покрытия расходов Независимого консультативного комитета по ревизии приводится в таблице 1.16.

Таблица 1.16

Потребности в ресурсах: Независимый консультативный комитет по ревизии

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	583,3	583,3	2	2
Расходы, не связанные с должностями	471,6	467,5	–	–
Всего	1 054,9	1 050,8	2	2

- 1.57 Сумма в размере 1 050 800 долл. США предназначена для: а) покрытия путевых расходов членов Комитета и выплаты им суточных, а также покрытия путевых расходов и выплаты суточных сопровождающим их сотрудникам в связи с их посещением отделений за пределами Центральных учреждений для наблюдения за деятельностью клиентов Управления служб внутреннего надзора (УСВН) и взаимодействия с ними, а также с руководящим звеном Организации Объединенных Наций; б) выплаты окладов и покрытия соответствующих общих расходов по персоналу секретариата Комитета в составе двух должностей (1 С-5 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)); и с) покрытия других не связанных с должностями расходов, таких как услуги временного персонала общего назначения, услуги консультантов, расходы на услуги по контрактам, общие оперативные расходы и расходы на принадлежности и материалы. В соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи, предлагается сокращение на 4100 долл. США по статье поездок персонала с учетом ожидаемых последствий перехода на утвержденные нормы проезда воздушным транспортом.

В. Генеральный секретарь

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 405 300 долл. США

- 1.58 В соответствии со статьей 97 Устава Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь, назначаемый Генеральной Ассамблеей по рекомендации Совета Безопасности и в свою очередь назначающий персонал Организации Объединенных Наций, является главным административным должностным лицом Организации. В силу статьи 99 Устава на Генерального секретаря возлагаются также важные политические функции, а согласно статье 98 ему отводится соответствующая роль на всех заседаниях Организации Объединенных Наций и он выполняет такие другие функции, которые возлагаются на него другими главными органами Организации.
- 1.59 В соответствии с Уставом на Генерального секретаря как главное административное должностное лицо Организации возлагается широкий круг обязанностей. В рамках своих полномочий Генеральный секретарь по своей собственной инициативе принимает решения по широкому кругу политических, экономических, социальных и гуманитарных вопросов, в надлежащем порядке отчитываясь перед Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности и запрашивая у них руководящие указания. Он прилагает все усилия для содействия урегулированию споров между государствами и имеет право доводить до сведения Совета Безопасности любые вопросы, которые могут угрожать поддержанию международного мира и безопасности. Генеральный секретарь играет ключевую роль в усилиях по обеспечению соблюдения прав человека. Он дает директивные указания департаментам, управлениям и другим организационным подразделениям Секретариата в связи с выполнением ими своих функций, а также осуществляет руководство программами и другими элементами деятельности Организации и их координацию. Кроме того, в качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь координирует работу всех организаций системы. Деятельность Генерального секретаря будет направлена на выполнение приоритетных задач на двухгодичный период 2016–2017 годов, как постановила Ассамблея в своей резолюции 69/264.
- 1.60 Информация о распределении ресурсов для покрытия расходов Генерального секретаря приводится в таблице 1.17.

Таблица 1.17

Потребности в ресурсах: Генеральный секретарь

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	1 105,3	1 105,3	–	–
Расходы, не связанные с должностями	1 376,2	1 300,0	–	–
Всего	2 481,5	2 405,3	–	–

- 1.61 Испрашиваемые ресурсы в размере 2 405 300 долл. США предназначены для выплаты Генеральному секретарю оклада и надбавок, а также покрытия его путевых расходов, общих оперативных расходов и представительских расходов. В соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи сокращение в размере 76 200 долл. США предлагается с учетом сокращений, ожидаемых в период 2016–2017 годов.

С. Руководство и управление

Потребности в ресурсах (до пересчета): 36 602 700 долл. США

- 1.62 Испрашиваемые ресурсы в размере 36 602 700 долл. США по разделу «Руководство и управление» предназначены для финансирования Канцелярии Генерального секретаря и канцелярий генеральных директоров отделений Организации Объединенных Наций в Женеве, Вене и Найроби. Эти подразделения обеспечивают поддержку Генеральному секретарю в качестве главного административного должностного лица Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей 97 Устава посредством оказания ему содействия: а) в определении общей политики и осуществлении руководства работой Секретариата, фондов и программ Организации Объединенных Наций и других ее подразделений; б) в обеспечении контроля за работой Организации и ее координации во исполнение решений Генерального секретаря и директив соответствующих межправительственных органов; с) в поддержании связей с прессой и общественностью; d) в осуществлении функций межучрежденческой координации в отношении организаций системы Организации Объединенных Наций, региональных и неправительственных организаций; е) в организации взаимодействия с главными органами Организации и правительствами принимающих стран; и f) в налаживании контактов с правительствами и делегациями в контексте статей 98 и 99 Устава.
- 1.63 Распределение ресурсов по разделу «Руководство и управление» отражено в таблицах 1.18 и 1.19.

Таблица 1.18

Потребности в ресурсах

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	33 934,3	33 934,3	113	113
Расходы, не связанные с должностями	3 136,7	2 668,4	–	–
Итого	37 071,0	36 602,7	113	113
Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов				
	2 098,3	2 103,4	5	5
Внебюджетные ресурсы				
	40 761,3	32 540,3	39	39
Всего	79 930,6	71 246,4	157	157

Таблица 1.19
Кадровые ресурсы

Категория	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Временные должности						Итого	
			Регулярный бюджет		Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов		Внебюджетные ресурсы			
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Категория специалистов и выше										
Первый заместитель Генерального секретаря	1	1	–	–	–	–	–	–	1	1
Заместитель Генерального секретаря	3	3	–	–	–	–	–	–	3	3
Помощник Генерального секретаря	1	1	–	–	–	–	–	–	1	1
Д-2	5	5	–	–	–	–	1	1	6	6
Д-1	10	10	–	–	1	1	1	1	12	12
С-5	11	11	–	–	2	2	5	5	18	18
С-4/3	22	22	–	–	–	–	20	20	42	42
С-2/1	3	3	–	–	–	–	2	2	5	5
Итого	56	56	–	–	3	3	29	29	88	88
Категория общего обслуживания										
Высший разряд	8	8	–	–	–	–	–	–	8	8
Прочие разряды	46	46	–	–	2	2	10	10	58	58
Итого	54	54	–	–	2	2	10	10	66	66
Прочие категории										
Местный разряд	3	3	–	–	–	–	–	–	3	3
Итого	3	3	–	–	–	–	–	–	3	3
Всего	113	113	–	–	5	5	39	39	157	157

Таблица 1.20

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение эффективной и действенной реализации политики и директив государств-членов на практике

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов		Показатели для оценки работы		
			2016– 2017 гг.	2014– 2015 гг.	2012– 2013 гг.
а) Повышение согласованности стратегий управления деятельностью Организации Объединенных Наций	Предоставление стратегического руководства подразделениям Организации Объединенных Наций по соответствующим вопросам [Число решений, принятых на заседаниях Комитета Генерального секретаря по вопросам политики]	Целевой показатель	20	40	–
		Расчетный показатель		20	40
		Фактический показатель			20
б) Совершенствование стратегических мер реагирования Секретариата на проблемы, с которыми сталкиваются государства-члены в области верховенства права	Повышение информированности основных субъектов, действующих в сфере верховенства права, об инициативах Организации Объединенных Наций в области верховенства права и оказание ими более активного содействия таким инициативам [Случаи обсуждения основными субъектами инициатив Организации Объединенных Наций в области верховенства права]	Целевой показатель	20	9	–
		Расчетный показатель		20	7
		Фактический показатель			18

1. Канцелярия Генерального секретаря

Потребности в ресурсах (до пересчета): 25 479 600 долл. США

- 1.64 Канцелярия Генерального секретаря оказывает Генеральному секретарю помощь в выработке общей политики и в обеспечении руководства, координации и оперативного осуществления работы Секретариата, программ и других подразделений Организации, а также в налаживании контактов с правительствами, делегациями, прессой и общественностью. Она также оказывает Генеральному секретарю помощь в стратегическом планировании, подготовке ежегодного доклада Организации, решении политических, экономических и межучережденческих вопросов, в осуществлении контактов и представительских функций и выполнении приоритетных задач и мандатов, определяемых Генеральной Ассамблеей. Ресурсы Канцелярии предусматривают также финансирование должности первого заместителя Генерального секретаря, функции и обязанности которого определены в пункте 1 резолюции 52/12 В Ассамблеи.
- 1.65 Ресурсы, испрашиваемые для Канцелярии Генерального секретаря, предусматривают также финансирование должности начальника Канцелярии, Группы политики и планирования, Группы по вопросам политики, миротворчества, гуманитарной деятельности и прав человека, Группы по социально-экономическим вопросам и вопросам развития, Группы по вопросам верховенства права, Группы координации, Группы коммуникации и составления речей, Группы планирования работы Генерального секретаря и Административной группы.

- 1.66 Обязанности Группы по вопросам политики, миротворчества, гуманитарной деятельности и прав человека и Группы по социально-экономическим вопросам и вопросам развития включают, в частности, выполнение консультативных функций по вопросам, входящим в их соответствующие сферы ответственности, поддержание связи с соответствующими департаментами и подразделениями, отслеживание происходящих событий, проведение обзора докладов Совета Безопасности и/или Генеральной Ассамблеи и осуществление последующих мер по результатам встреч Генерального секретаря и первого заместителя Генерального секретаря.
- 1.67 В целях содействия координации, согласованности деятельности системы Организации Объединенных Наций в сфере верховенства права и обеспечения высокого качественного уровня такой деятельности Группа по вопросам верховенства права оказывает содействие первому заместителю Генерального секретаря, выступающему в качестве руководителя деятельности в области верховенства права в рамках системы Организации Объединенных Наций, в усилиях, направленных на дальнейшее внедрение стратегического подхода в деятельности Организации в области верховенства права и пропагандирование основополагающей важности верховенства права для диалога и сотрудничества между государствами-членами. Кроме того, Группа оказывает поддержку Координационно-консультативной группе по вопросам верховенства права и первому заместителю Генерального секретаря, который выступает в качестве Председателя этой Группы, в деле выполнения задач, поставленных в докладе Генерального секретаря ([A/61/636](#)).
- 1.68 Группа политики и планирования оказывает поддержку в разработке политических приоритетов Генерального секретаря, в том числе посредством оказания поддержки Комитету по вопросам политики и управления его работой, а также в контексте ее участия в подготовке ежегодного доклада Генерального секретаря о работе Организации.
- 1.69 Группа координации занимается, в частности, консультированием и обеспечением функций связи по вопросам управления, надзора, конвенционной поддержки, охраны и безопасности, права, этики и дисциплины. Она оказывает также поддержку Комитету по вопросам управления и Совету по служебной деятельности руководителей. Группа, включающая подгруппу централизованного учета, обеспечивает также эффективную обработку корреспонденции, поступающей в адрес Генерального секретаря, а также подготавливаемой Канцелярией Генерального секретаря.
- 1.70 В обязанности Группы коммуникации и составления речей входит подготовка текстов публичных выступлений и сообщений Генерального секретаря и предоставление в координации с Департаментом общественной информации консультационной помощи по вопросам, связанным со стратегией коммуникации.
- 1.71 Группа планирования работы Генерального секретаря отвечает за планирование встреч, мероприятий и поездок Генерального секретаря, а также в координации с департаментами, подразделениями и группами за обработку просьб о направлении приглашений и запросов о проведении личных встреч. В обязанности Группы входит подготовка плановых мероприятий (встреч, событий, поездок), включая составление справочных материалов, подготовку сценариев и организацию поездок Генерального секретаря.
- 1.72 Административная группа предоставляет поддержку Генеральному секретарю и Канцелярии Генерального секретаря по вопросам людских ресурсов, финансового и бюджетного управления и общим административным вопросам. Группа оказывает также такую поддержку Бюро по вопросам этики, Управлению по вопросам отправления правосудия и Канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников.
- 1.73 Информация о распределении ресурсов для покрытия расходов Канцелярии Генерального секретаря приводится в таблице 1.21.

Таблица 1.21

Потребности в ресурсах: Канцелярия Генерального секретаря

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	23 309,3	23 309,3	80	80
Расходы, не связанные с должностями	2 498,0	2 170,3	–	–
Итого	25 807,3	25 479,6	80	80
Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	2 098,3	2 103,4	5	5
Внебюджетные ресурсы	39 965,4	31 699,7	36	36
Всего	67 871,0	59 282,7	121	121

- 1.74 Испрашиваемые ресурсы в размере 25 479 600 долл. США включают средства в объеме 23 309 300 долл. США для финансирования 80 должностей (1 первого заместителя Генерального секретаря, 1 заместителя Генерального секретаря, 1 помощника Генерального секретаря, 5 Д-2, 7 Д-1, 8 С-5, 9 С-4, 5 С-3, 2 С-2, 5 категории общего обслуживания (высший разряд) и 36 категории общего обслуживания (прочие разряды)), а также не связанные с должностями средства в объеме 2 170 300 долл. США для покрытия прочих расходов по персоналу, расходов на служебные поездки сотрудников, услуги по контрактам и общих оперативных расходов, а также расходов на мебель и оборудование. Предлагаемое сокращение на 327 700 долл. США по категории расходов, не связанных с должностями, отражает сокращение по статьям прочих расходов по персоналу, поездок персонала, услуг по контрактам, общих оперативных расходов и расходов на мебель и оборудование и производится с учетом ожидаемых последствий перехода на новые нормы проезда воздушным транспортом и дополнительных сокращений, предусмотренных на период 2016–2017 года, в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи.
- 1.75 Испрашиваемые средства по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира в размере 2 103 400 долл. США, в том числе на выплату заработной платы пяти сотрудникам на штатных должностях, предназначаются для поддержки работы Группы по вопросам политики, миротворчества, гуманитарной деятельности и прав человека, связанной с миротворческой деятельностью.
- 1.76 Внебюджетные ресурсы, которые, по прогнозам, поступят в сумме 31 699 700 долл. США, предназначены для: а) поддержки Инициативы в отношении «Глобального договора» в области содействия сотрудничеству между основными заинтересованными сторонами в поддержку достижения целей Организации Объединенных Наций; б) оказания Генеральному секретарю содействия в выполнении им своих добрых услуг и осуществлении миротворческой деятельности во всех регионах мира; в) финансирования специальных проектов, осуществляемых Канцелярией Генерального секретаря; г) поддержки деятельности Высокого представителя Организации Объединенных Наций по «Альянсу цивилизаций»; е) поддержки приоритетных направлений работы Генерального секретаря; и ф) поощрения общесистемного применения концепции безопасности человека в рамках всех трех главных компонентов деятельности Организации.

2. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве

Потребности в ресурсах (до пересчета): 6 524 200 долл. США

- 1.77 Канцелярия Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве оказывает административную поддержку Генеральному директору в выполнении его функций представителя Генерального секретаря в Швейцарии, административного руководителя Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, а также уполномоченного сотрудника по вопросам безопасности в Швейцарии, в соответствии с его полномочиями, как они изложены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве ([ST/SGB/2000/4](#)).
- 1.78 В число основных функций Канцелярии входят: предоставление административной поддержки Генеральному директору в осуществлении общего руководства и управления Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве, а также в координации деятельности; оказание консультационной помощи и поддержки Генеральному директору в выполнении политических и представительских функций в отношениях с государствами-членами и региональными и другими межправительственными организациями, а также в области связи, информационно-пропагандистской деятельности и связей с общественностью; развитие сотрудничества с базирующимися в Женеве структурами Организации Объединенных Наций, а также партнерскими организациями; оказание помощи Генеральному директору в налаживании партнерских отношений в целях содействия работе Организации, в том числе с привлечением гражданского общества, академических кругов, научно-исследовательских организаций и частного сектора; содействие участию неправительственных организаций в работе Организации Объединенных Наций, в частности имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете; исполнение функций представителя Юрисконсультанта в Женеве, содействие Генеральному директору по всем правовым вопросам и предоставление юридических консультаций отделам и службами Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, а также фондам и программам в Женеве, кроме того, взаимодействие с властями страны пребывания и другими органами по вопросу о привилегиях и иммунитете и осуществлении соглашений о штаб-квартирах; выполнение протокольных и дипломатических функций по поддержанию связи с постоянными представительствами, миссиями наблюдателей и властями принимающих стран, оказание консультационных услуг по вопросам протокола для структур Организации Объединенных Наций в Женеве, а также консультирование Женевского дипломатического комитета. Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве в ранге заместителя Генерального секретаря выполняет должностные функции, описанные в бюллетене Генерального секретаря, касающемся организационной структуры Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве ([ST/SGB/2000/4](#)). Будучи крупнейшим отделением Организации Объединенных Наций после Центральных учреждений, оно располагает всеми возможностями для того, чтобы продолжать активно пропагандировать роль Организации посредством обеспечения эффективной связи и выполнения представительских функций в своих контактах с постоянными представительствами, правительством принимающей страны и правительствами других стран и разрабатывать инициативы в целях укрепления связей и обмена информацией между расположенными в Женеве учреждениями и базирующимися в Европе межправительственными органами, неправительственными организациями и другими учреждениями.
- 1.79 Информация о распределении ресурсов для покрытия расходов Канцелярии Генерального директора в Женеве приводится в таблице 1.22.

Таблица 1.22

Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Количество должностей	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	6 353,8	6 353,8	17	17
Расходы, не связанные с должностями	275,9	170,4	–	–
Итого	6 629,7	6 524,2	17	17
Внебюджетные ресурсы	795,9	840,6	3	3
Всего	7 425,6	7 364,8	20	20

- 1.80 Предлагаемый объем ресурсов составляет 6 524 200 долл. США, в том числе 6 353 800 долл. США для финансирования 17 должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, 2 Д-1, 2 С-5, 2 С-4, 1 С-3, 1 С-2, 2 должности категории общего обслуживания (высший разряд) и 6 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) и 170 400 долл. США для покрытия не связанных с должностями расходов по статьям временного персонала общего назначения, сверхурочных, поездок персонала, услуг по контрактам, представительских расходов, принадлежностей и материалов и мебели и оборудования. Сокращение на 105 500 долл. США отражает прекращение финансирования единовременных потребностей на сумму в размере 63 500 долл. США в связи с упразднением должностей в 2014–2015 годах и предлагаемым сокращением на 42 000 долл. США по категории расходов, не связанных с должностями, в частности расходов на поездки персонала, оплату услуг по контрактам, мебель и оборудование, принадлежности и материалы, а также с учетом предполагаемых последствий перехода на утвержденные нормы проезда воздушным транспортом и сокращений, которые ожидаются в 2016–2017 годах в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи.
- 1.81 Внебюджетные ресурсы, которые, по прогнозам, составят 840 600 долл. США, предназначены для покрытия расходов, связанных с продолжением финансирования трех временных должностей в поддержку деятельности Секции правового взаимодействия и Секции по политическим вопросам и связям с партнерами.

3. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 483 500 долл. США

- 1.82 Функции Канцелярии Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Вене кратко описаны в бюллетене Генерального секретаря, касающемся организационной структуры Отделения Организации Объединенных Наций в Вене ([ST/SGB/2004/5](#)). Задача координации деятельности Отделения возложена на Генерального директора, который отвечает за выполнение функций представителя Генерального секретаря в Вене, руководство и управление деятельностью Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, включая Управление по вопросам космического пространства и Информационную службу Организа-

ции Объединенных Наций, а также за поддержание контактов с правительством принимающей страны, другими правительствами, межправительственными и неправительственными организациями в Вене. Функции Генерального директора совмещены с функциями Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. Канцелярия Директора-исполнителя объединена с Канцелярией Генерального директора и финансируется за счет ресурсов Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. Функции Канцелярии Генерального директора заключаются в следующем:

- a) оказание содействия Генеральному директору в обеспечении руководства и управления Отделением Организации Объединенных Наций в Вене и координации деятельности его подразделений;
- b) взаимодействие с правительством принимающей страны и обеспечение протокольного обслуживания подразделений Организации Объединенных Наций в Вене, включая обработку верительных грамот глав постоянных представительств в Вене и поддержание контактов с неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете;
- c) обеспечение функций представителя Юрисконсультанта в Вене, оказание Генеральному директору содействия по всем правовым вопросам и предоставление юридических услуг подразделениям Секретариата Организации Объединенных Наций в Вене;
- d) обеспечение представленности Организации Объединенных Наций на совещаниях и конференциях, проводимых в Вене;
- e) координация деятельности с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию, Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) и Подготовительной комиссией Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний по общим вопросам политики, касающимся базирующихся в Вене организаций;
- f) поддержание контактов с Канцелярией Генерального секретаря и другими подразделениями Секретариата в Центральных учреждениях.

1.83 Информация о распределении ресурсов для покрытия расходов Канцелярии Генерального директора в Вене приводится в таблице 1.23.

Таблица 1.23

Потребности в ресурсах Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	2 350,3	2 350,3	9	9
Расходы, не связанные с должностями	151,6	133,2	—	—
Всего	2 501,9	2 483,5	9	9

- 1.84 Объем испрашиваемых ассигнований составляет 2 483 500 долл. США и включает сумму в размере 2 350 300 долл. США для покрытия расходов, связанных с девятью штатными должностями (1 С-5, 2 С-4, 1 С-3, 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) и 4 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)), и сумму в размере 133 200 долл. США для покрытия не связанных с должностями расходов на оплату услуг временного персонала общего назначения и сверхурочных, расходов на поездки персонала, общих оперативных расходов, представительских расходов, расходов на принадлежности и материалы, мебель и оборудование, субсидии и взносы, а также расходов на типографские услуги МАГАТЭ. Предлагаемое сокращение по статьям расходов, не связанным с должностями, на 18 400 долл. США главным образом затрагивает расходы на поездки сотрудников, прочие расходы по персоналу, расходы на мебель и принадлежности и производится с учетом ожидаемых последствий перехода на утвержденные нормы проезда воздушным транспортом и осуществления дополнительных мер повышения эффективности, которые Управление планирует реализовать в 2016–2017 годах.

4. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 115 400 долл. США

- 1.85 Функции Канцелярии Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби кратко описаны в бюллетене Генерального секретаря, касающемся организационной структуры Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби ([ST/SGB/2009/3](#)). Генеральный директор несет ответственность за всю деятельность Отделения и выступает в качестве представителя Генерального секретаря; выполняет представительские функции и поддерживает контакты с правительством принимающей страны, постоянными представительствами, межправительственными и неправительственными организациями, базирующимися в Найроби. Он также несет ответственность за руководство и управление деятельностью Отделения, включая программы административного и конференционного обслуживания, другие вспомогательные и общие службы и Информационный центр Организации Объединенных Наций в Найроби. Функции Канцелярии заключаются в следующем:
- a) оказание Генеральному директору содействия в выполнении всех функций, включая специальные обязанности, возложенные на него Генеральным секретарем;
 - b) взаимодействие с правительством принимающей страны и обеспечение протокольного обслуживания Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби, включая обработку верительных грамот глав постоянных представительств в Найроби;
 - c) предоставление юридических консультативных услуг Отделению, Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Программе Организации Объединенных Наций по населенным пунктам;
 - d) поддержание контактов с Канцелярией Генерального секретаря и подразделениями Секретариата, базирующимися в Центральных учреждениях.
- 1.86 Информация о структуре ресурсов для Канцелярии Генерального директора в Найроби приводится в таблице 1.24.

Таблица 1.24

Потребности в ресурсах Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	1 920,9	1 920,9	7	7
Расходы, не связанные с должностями	211,2	194,5	–	–
Всего	2 132,1	2 115,4	7	7

- 1.87 Объем испрашиваемых ассигнований составляет 2 115 400 долл. США и включает сумму в размере 1 920 900 долл. США для покрытия расходов, связанных с семью штатными должностями (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 Д-1, 2 С-4 и 3 должности категории местного разряда), и сумму в размере 194 500 долл. США для покрытия не связанных с должностями расходов по статьям прочих расходов по персоналу, поездок персонала, услуг по контрактам, общих оперативных расходов, представительских расходов, принадлежностей и материалов, мебели и оборудования. Сокращение на 16 700 долл. США отражает предлагаемые сокращения представительских расходов и расходов на поездки персонала с учетом ожидаемых последствий перехода на утвержденные нормы проезда воздушным транспортом и дополнительных сокращений, предусмотренных на 2016–2017 годы в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи.

Д. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах

Потребности в ресурсах (до пересчета): 3 670 400 долл. США

- 1.88 Главная цель деятельности Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах заключается в поощрении защиты всех детей, затронутых вооруженными конфликтами. Эта цель соответствует различным резолюциям Генеральной Ассамблеи и согласуется с недавно выраженной приверженностью государств-членов делу поощрения и защиты прав и благополучия детей в вооруженных конфликтах и другими правовыми механизмами и инициативами.
- 1.89 Первоначальный мандат Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах был предоставлен в резолюции 51/77 Генеральной Ассамблеи, в основе которой лежит всеобъемлющий доклад Генерального секретаря о последствиях вооруженных конфликтов для детей (см. [A/51/306](#) и Add.1). Впоследствии Ассамблея шесть раз продлевала мандат Специального представителя, в последний раз в своей резолюции 69/157. Нынешний мандат действует до декабря 2017 года и будет представлен Ассамблее для пересмотра на ее семьдесят второй сессии.
- 1.90 Основными элементами мандата Специального представителя являются: а) выполнение функций морального авторитета и независимого защитника интересов и благополучия детей, затронутых вооруженными конфликтами; б) ведение информационно-пропагандистской деятельности в целях распространения информации и уделения первостепенного внимания правам и защите детей, затронутых вооруженными конфликтами; с) взаимодействие с партнера-

ми Организации Объединенных Наций, правительствами, гражданским обществом и соответствующими межправительственными органами, с тем чтобы предлагать идеи и подходы, направленные на усиление защиты детей, призванное положить конец безнаказанности за грубые нарушения, и поощрение более согласованных мер в области защиты; d) осуществление гуманитарных и дипломатических инициатив, с тем чтобы содействовать субъектам, осуществляющим свою деятельность на местах, в их работе в отношении детей, затронутых вооруженными конфликтами.

- 1.91 Кроме того, Совет Безопасности в целом ряде резолюций (см. резолюции 1261 (1999), 1314 (2000), 1379 (2001), 1460 (2003), 1539 (2004), 1612 (2005), 1882 (2009), 1998 (2011), 2068 (2012) и 2143 (2014)) призвал Генерального секретаря принять меры по защите детей в вооруженных конфликтах и представлять ежегодные доклады об их реализации. В своей резолюции 1379 (2001) Совет также просил Генерального секретаря составить перечень вооруженных сторон в конфликте, которые вербуют или используют детей. В своей резолюции 1612 (2005) Совет призвал создать механизм наблюдения и отчетности в отношении детей и вооруженных конфликтов и учредить рабочую группу Совета Безопасности для рассмотрения докладов, подготовленных этим механизмом. В своей резолюции 1882 (2009) Совет просил Генерального секретаря расширить критерии включения сторон в вооруженных конфликтах в перечень, приводимый в приложениях к его ежегодному докладу о детях и вооруженных конфликтах, с тем чтобы он содержал информацию не только о тех, кто вербует и использует детей, но и о тех, кто в нарушение применимых норм международного права систематически совершает акты убийства детей и нанесения им увечий или акты изнасилования и иного сексуального насилия в отношении детей в ситуациях вооруженного конфликта. В своей резолюции 1998 (2011) Совет просил Генерального секретаря далее расширить критерии внесения сторон в перечни, содержащиеся в приложениях к его докладам, и включать информацию о тех сторонах, которые в нарушение применимых норм международного права периодически совершают нападения на школы и/или больницы, а также периодически совершают нападения или угрожают нападениями на пользующихся защитой лиц в связи со школами и/или больницами в ситуациях вооруженного конфликта. Совет далее вновь призвал стороны конфликта вступить в переговоры с Организацией Объединенных Наций для выработки планов действий по прекращению вербовки и использования детей и других нарушений, за которые они были внесены в перечень. В этих резолюциях подчеркивается важность организации подготовки по вопросам прав и защиты детей для всего персонала, участвующего в деятельности миссий по поддержанию мира и миростроительству и политических миссий Организации Объединенных Наций. В своей резолюции 2068 (2012) Совет просил Генерального секретаря продолжить представление ежегодных докладов об осуществлении его резолюций и заявлений Председателя по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. В своей резолюции 2143 (2014) Совет призвал усилить деятельность по отслеживанию случаев использования школ в военных целях и уведомлению об этих случаях.
- 1.92 На Канцелярию Специального представителя возложена главная ответственность за последующую деятельность в связи с осуществлением вышеупомянутых резолюций Совета Безопасности и обеспечение всестороннего учета их положений. Канцелярии поручено в консультации с соответствующими партнерами готовить ежегодные доклады Генерального секретаря Совету по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, а также доклады Рабочей группе Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Специальный представитель готовит и представляет ежегодный доклад Совету по правам человека в Женеве и по запросу оказывает содействие в работе его соответствующих структур и механизмов. Специальный представитель как председатель Целевой группы Организации Объединенных Наций по вопросу о детях и вооруженных конфликтах обеспечивает проведение консультаций в процессе составления докладов Генерального секретаря и их своевременную подго-

товку, достоверность и высокое качество. С 2006 года Рабочая группа Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (по состоянию на декабрь 2014 года) получила 50 докладов о детях и вооруженных конфликтах в ситуациях, вызывающих озабоченность, и опубликовала 45 заключений и рекомендаций, вынесенных по итогам их рассмотрения. Очередность и сроки представления докладов, в том числе продолжительность времени между изданием доклада и подготовкой заключений Рабочей группы, определяется самой Рабочей группой.

- 1.93 Для осуществления резолюций Совета Безопасности 1882 (2009), 1998 (2011) и 2143 (2014) требуются дальнейшая основная поддержка и руководящие указания, в том числе указания по вопросам наблюдения, информационно-пропагандистской работы и разработки планов действий в случаях нападения на школы и больницы для сотрудников по защите детей на местах, и принятие дальнейших обязательств по борьбе с использованием школ в военных целях. Это требует проведения информационно-пропагандистской работы с новыми партнерами в системе Организации Объединенных Наций, в частности с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирной организацией здравоохранения, а также неправительственными организациями на местах. Разработка и согласование планов действий в связи с нападениями на школы и больницы заканчивается, и начинается фаза осуществления этих планов, на которой потребуются дополнительная поддержка. В целях дальнейшего осуществления резолюций 1379 (2001) и 1612 (2005) и укрепления международного консенсуса в 2014 году совместно с Детским фондом Организации Объединенных Наций была начата кампания «Дети, а не солдаты», в рамках которой Канцелярия Специального представителя оказывает помощь правительствам в прекращении вербовки и использования детей.
- 1.94 Для достижения цели программы работы Канцелярия Специального представителя будет руководствоваться следующими стратегическими подходами:
- a) контроль за положением детей, затронутых вооруженными конфликтами, и представление отчетности Генеральной Ассамблее, Совету Безопасности, Совету по правам человека и другим органам для принятия решений;
 - b) ведение информационно-пропагандистской деятельности на высоком уровне в целях распространения информации и поддержки глобальных инициатив, направленных на прекращение грубых нарушений прав детей, затронутых вооруженными конфликтами;
 - c) работа в консультации и партнерстве с основными заинтересованными сторонами, включая государства-члены, региональные и субрегиональные организации, партнеров из системы Организации Объединенных Наций, организации гражданского общества и неправительственные организации, в целях обеспечения всестороннего учета ими вопросов о детях и вооруженных конфликтах в их политике и стратегиях. Одним из стратегических приоритетов Специального представителя Генерального секретаря является укрепление взаимодействия с такими региональными и субрегиональными политическими и военными организациями. Путем следования образцу успешного сотрудничества с Европейским союзом и Организацией Североатлантического договора (НАТО) от Африканского союза и Лиги арабских государств удалось добиться принятия политических обязательств по обеспечению всестороннего учета вопросов защиты детей в работе этих региональных органов, а также были согласованы планы работы с Канцелярией Специального представителя. В рамках этих усилий Специальный представитель будет вести пропагандистскую работу среди доноров, с тем чтобы они увеличили свою поддержку этих региональных организаций в целях укрепления их потенциала в области защиты детей;

- d) повышение осведомленности о других проблемах защиты, связанных с вопросом о детях и вооруженных конфликтах, включая постконфликтные ситуации, конкретные потребности внутренне перемещенных детей, детей-беженцев, девочек, и смежные проблемы, направленные против детей действия экстремистских групп и, по просьбе Генеральной Ассамблеи, участие в подготовке руководящих принципов и докладов о задержании детей по подозрению в связях с вооруженными группами;
 - e) рассмотрение вопросов, касающихся детей и вооруженных конфликтов, в качестве неотъемлемой части миротворческой деятельности, поддержания мира и миростроительства;
 - f) мобилизация поддержки в целях обеспечения незамедлительного и непрерывного осуществления последующей деятельности в отношении планов действий, подписанных сторонами в конфликте и Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы своевременно исключать из перечня те стороны, которые полностью выполнили планы действий.
- 1.95 Поскольку Канцелярия Специального представителя не имеет оперативного присутствия в странах, вызывающих озабоченность, страновые поездки Специального представителя с целью непосредственного привлечения заинтересованных сторон к оказанию помощи детям, пострадавшим в результате вооруженных конфликтов, имеют огромное значение для выполнения мандата Специального представителя. В ходе этих поездок Специальный представитель встречается с правительствами, сторонами конфликтов, страновыми группами Организации Объединенных Наций и организациями гражданского общества. Такие поездки, проведение которых координируется со структурами Организации Объединенных Наций на местах, также являются источником политической поддержки в деле освобождения и реинтеграции детей, затронутых конфликтами.
- 1.96 Канцелярия Специального представителя оказывает заместителю Генерального секретаря помощь в выполнении им/ею своих обязанностей и в реализации ожидаемых достижений, указанных в программе работы. Канцелярия в координации с партнерами Организации Объединенных Наций также участвует в подготовке советников и сотрудников по вопросам защиты детей — главным образом, в миссиях по поддержанию мира и специальных политических миссиях. Увеличение числа резолюций Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах с 2005 года придало соответствующей последующей деятельности Совета более комплексный характер, повысило требования к отчетности и создало необходимость более тесных связей со страновыми целевыми группами и усиления оказываемой им поддержки в области наблюдения и отчетности, а также последующей деятельности по выполнению планов действий. Кроме того, в тех случаях, когда отсутствуют формальные механизмы наблюдения и отчетности, сотрудники участвуют в работе первоначальных миссий по установлению фактов в ситуациях назревающего конфликта и в работе комиссий по расследованию.

Таблица 1.25

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: поддержка глобальных инициатив по прекращению грубых нарушений прав детей в ситуациях вооруженного конфликта

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
			2016– 2017 гг.	2014– 2015 гг.	2012– 2013 гг.
а) Повышение уровня осведомленности, расширение политической поддержки, и активизация глобальной деятельности в защиту прав детей, затронутых вооруженным конфликтом	i) Предоставление своевременной, точной и объективной информации, в том числе в рамках механизма наблюдения и отчетности во исполнение резолюций Совета Безопасности 1612 (2005), 1882 (2009), 1998 (2011) и 2143 (2014) [Процентная доля докладов, отвечающих требованиям Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах]	Целевой показатель	100	100	–
		Расчетный показатель		100	100
		Фактический показатель			100
	ii) Поддержка в деле подписания и осуществления планов действий Организации Объединенных Наций и сторон в конфликте в целях прекращения вербовки и использования детей и других грубых нарушений [Число подписанных планов действий]	Целевой показатель	2	8	7
		Расчетный показатель		2	8
		Фактический показатель			5
	iii) Работа со сторонами конфликтов по выполнению планов действий в целях исключения их из перечня сторон, совершавших грубые нарушения прав детей [Число сторон, исключенных из перечня]	Целевой показатель	2	8	5
		Расчетный показатель		1	2
		Фактический показатель			2
б) Эффективное политическое руководство и информационно-пропагандистская работа в консультации с партнерами в интересах прав детей в ситуациях вооруженного конфликта, в том числе в рамках оказания добрых услуг государствам-членам	i) Процентная доля государств — членов Организации Объединенных Наций, ратифицировавших Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах	Целевой показатель	90	90	90
		Расчетный показатель		83	77
		Фактический показатель			77
	ii) Увеличение числа материалов, предоставляемых соответствующим органам по вопросам прав детей в ситуациях вооруженного конфликта, в частности, Совету по правам человека, Комитету по правам ребенка, механизмам универсального периодического обзора и специальных процедур	Целевой показатель	20	15	16
		Расчетный показатель		18	15
		Фактический показатель			11

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2016– 2017 гг.	2014– 2015 гг.	2012– 2013 гг.	
с) Всесторонний учет вопросов, касающихся детей и вооруженных конфликтов, прежде всего в миротворчестве, деятельности по поддержанию мира и миростроительства, а также в работе региональных и субрегиональных организаций	i) Увеличение процентной доли резолюций Совета Безопасности, в которых рассматриваются вызывающие озабоченность ситуации, освещаемые в ежегодном докладе Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах, и которые содержат конкретные положения, касающиеся защиты детей и вооруженных конфликтов, или ссылки на них	Целевой показатель	85	60	–
		Расчетный показатель		80	50
		Фактический показатель			74
	ii) Число совещаний высокого уровня для повышения уровня осведомленности по вопросам защиты детей в целях разработки и реализации стратегий, направленных на расширение сотрудничества с региональными организациями	Целевой показатель	10	5	–
		Расчетный показатель		10	2
		Фактический показатель			6

Внешние факторы

- 1.97 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения программы работы будут реализованы при условии, что государства увидят взаимосвязь между своими национальными интересами и укреплением режима международной защиты, а все заинтересованные стороны будут проявлять непреклонную политическую волю к принятию мер по прекращению безнаказанности неоднократных нарушителей прав детей в условиях вооруженных конфликтов.

Мероприятия

- 1.98 В двухгодичный период 2016–2017 годов будут проведены следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) основное обслуживание заседаний, посвященных рассмотрению докладов по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, представленных Генеральной Ассамблее, Совету Безопасности и Совету по правам человека (12);
 - ii) документация для заседающих органов:
 - а) всеобъемлющий ежегодный доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах Генеральной Ассамблее (2);
 - б) ежегодный доклад Генерального секретаря Совету Безопасности (2);
 - с) ежегодный доклад Генерального секретаря Совету по правам человека (2);
 - д) доклады о вызывающих озабоченность ситуациях для Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (около 8, в зависимости от запросов Группы);

- е) периодические глобальные «горизонтальные записки» Рабочей группе Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (8);
- б) другие основные виды деятельности (регулярный бюджет):
 - i) организация на высоком уровне поездок и встреч представителей Генерального секретаря в целях принятия сторонами обязательств по прекращению злоупотреблений, в том числе в поддержку кампании «Дети, а не солдаты» (15);
 - ii) проведение брифингов и консультаций с государствами-членами и региональными организациями в целях активизации поддержки данной программы (25);
 - iii) осуществление коммуникационной стратегии по активизации информационно-пропагандистской деятельности, включая поддержку веб-сайта Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах на шести языках; выпуск пресс-релизов (50) и проведение пресс-конференций (15); разработку и распространение брошюр и других информационных материалов для партнеров и целевых аудиторий (6); подготовку мультимедийных информационных материалов (10); проведение специальных мероприятий; и организацию регулярных брифингов для групп гражданского общества, включая студенческие и научные круги (40);
 - iv) проведение совещаний базирующейся в Центральном учреждении Целевой группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (4);
 - v) подготовка сотрудниками Канцелярии советников по вопросам защиты детей и страновых целевых групп Организации Объединенных Наций по вопросам работы механизмов наблюдения и отчетности и оказание Департаменту операций по поддержанию мира поддержки в разработке модулей учебной подготовки на этапе до развертывания для полицейского и другого персонала;
 - vi) организация, по мере необходимости, информационно-пропагандистской работы и политической поддержки в вопросах, касающихся детей и вооруженных конфликтов, для персонала Секретариата в целях более полного учета вопросов защиты и реинтеграции в рамках операций по поддержанию мира и миростроительству, включая направление советников по вопросам защиты детей и создание координационных центров по вопросам защиты детей;
 - vii) участие в совещаниях межучрежденческих целевых групп и других органов и подготовка материалов для них (15);
 - viii) разработка указаний по соответствующим вопросам права, наблюдения и информационно-пропагандистской деятельности в виде руководящих записок для сотрудников на местах и подборку передовых методов совместно с учреждениями Организации Объединенных Наций и другими партнерами (2);
- с) другая основная деятельность (внебюджетные ресурсы):
 - i) разработка информационно-справочных материалов для региональных организаций в целях уделения ими большего внимания аспектам защиты детей в их деятельности, включая документацию на местных языках (3);
 - ii) подготовка рабочего документа по выбранной совместно с партнерами теме, касающейся вызывающих озабоченность вопросов, по которым требуется проведение дополнительной информационно-пропагандистской деятельности (1).

- 1.99 Распределение ресурсов Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах показано в таблице 1.26.

Таблица 1.26

**Потребности в ресурсах Канцелярия Специального представителя
Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах**

<i>Категория</i>	<i>Ресурсы (в тыс. долл. США)</i>		<i>Должности</i>	
	<i>2014–2015 гг.</i>	<i>2016–2017 гг. (до пересчета)</i>	<i>2014–2015 гг.</i>	<i>2016–2017 гг.</i>
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	3 177,0	3 177,0	10	10
Расходы, не связанные с должностями	546,3	493,4	–	–
Итого	3 723,3	3 670,4	10	10
Внебюджетные ресурсы				
	689,0	940,0	–	–
Всего	4 412,3	4 610,4	10	10

- 1.100 Объем испрашиваемых ассигнований составляет 3 670 400 долл. США и складывается из суммы 3 177 000 долл. США для покрытия расходов, связанных с десятью штатными должностями (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 должность класса С-5, 2 должности класса С-4, 3 должности класса С-3, 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)), и суммы 493 400 долл. США для покрытия не связанных с должностями расходов по статьям «Прочие расходы по персоналу», «Поездки персонала», «Услуги по контрактам», «Общие оперативные расходы», «Представительские расходы», «Принадлежности и материалы» и «Мебель и оборудование». Сокращение на 52 900 долл. США складывается из предлагаемых сокращений по статьям «Услуги по контрактам» и «Поездки персонала» и рассчитано с учетом ожидаемых последствий перехода на утвержденные нормы проезда воздушным транспортом и дополнительных сокращений, предусмотренных на 2016–2017 годы в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи.
- 1.101 Внебюджетные ресурсы сметным объемом 940 000 предполагается использовать на цели: а) проведения исследований и обмена знаниями; б) систематической информационно-просветительской работы с государствами-членами и группами гражданского общества для повышения глобальной осведомленности; с) наращивания потенциала и технических консультаций; d) участия в миссиях по установлению фактов и/или работе комиссий по расследованию в ситуациях, вызывающих озабоченность; и е) дальнейшего укрепления взаимодействия с региональными и субрегиональными политическими и военными организациями в целях повышения уровня информированности о принципах защиты детей и обеспечения их применения.

Е. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта

Потребности в ресурсах (до пересчета): 3 297 300 долл. США

- 1.102 В своей резолюции 65/259 Генеральная Ассамблея постановила учредить мандат Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта. Канцелярия была создана во исполнение пункта 4 резолюции 1888 (2009) Совета Безопасности, в которой Совет просил Генерального секретаря назначить Специального представителя для обеспечения слаженного стратегического руководства, эффективного укрепления существующих механизмов координации усилий в этой области в рамках Организации Объединенных Наций и проведения информационно-пропагандистской работы, в частности с правительствами, включая представителей военных и судебных органов, а также со всеми сторонами в вооруженном конфликте и структурами гражданского общества, в целях борьбы — как на уровне штаб-квартир, так и на страновом уровне — с сексуальным насилием в условиях вооруженного конфликта, способствуя расширению сотрудничества и координации усилий между всеми соответствующими заинтересованными субъектами, прежде всего в рамках межучрежденческой инициативы «Действия Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликтов» («Действия ООН»), в состав которой входят 13 членов и руководство которой осуществляет Специальный представитель.
- 1.103 По-прежнему существует проблема того, что о сексуальном насилии, связанном с конфликтом, не всегда сообщают и что этому вопросу не уделяется достаточного внимания; это объясняется стигмой, с которой ассоциируется изнасилование, отсутствием необходимых услуг пострадавшим, слабостью механизмов защиты и неадекватностью мер реагирования в рамках системы обеспечения законности и судебной системы. С учетом вышеизложенного и в соответствии с резолюциями 1888 (2009) и 1960 (2010) Совета Безопасности Специальный представитель Генерального секретаря и ее канцелярия выполняют следующие функции, в частности: а) обеспечение условий, для того чтобы голоса жертв и пострадавших общин были услышаны; б) мобилизация политической воли и действий международного сообщества, прежде всего в целях борьбы с безнаказанностью лиц, совершивших акты насилия; в) укрепление взаимодействия и партнерских связей и расширение круга сторон, заинтересованных в решении данной проблемы; г) координация информационно-пропагандистской деятельности и программных мер реагирования, в частности в рамках системы Организации Объединенных Наций; д) обеспечение наличия более достоверных и полных данных о сексуальном насилии в условиях конфликта в качестве основы для действий на всех уровнях; и е) распространение информации и знаний о подходах и передовых методах борьбы с сексуальным насилием в условиях конфликта.
- 1.104 Создание Канцелярии заполнило серьезный пробел в том, что касается обеспечения согласованных и эффективных скоординированных действий государств-членов, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, структур Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций, институтов гражданского общества и широкого круга различных высокопоставленных сторон, занимающихся решением данной проблемы, включая политических лидеров, состоящих на военной службе офицеров, полевых командиров и женские группы.

- 1.105 Кроме того, Специальный представитель оказывает Совету Безопасности профильную консультационную помощь по вопросам концептуальной разработки последующих резолюций в целях укрепления деятельности в данной области и разрабатывает критерии включения в перечень вооруженных групп, которые обоснованно подозреваются в систематическом совершении актов сексуального насилия, исключения из него и его возможного пересмотра, как это предусмотрено в резолюции 1888 (2009) Совета. Помимо этого, Специальному представителю подотчетна группа экспертов по вопросам сексуального насилия в условиях конфликта, которую можно быстро направлять в места, где ситуация вызывает особую озабоченность, для оказания национальным властям по их просьбе помощи в укреплении законности и в борьбе с безнаказанностью за сексуальное насилие, связанное с конфликтом. В своей резолюции 1960 (2010) Совет просил Генерального секретаря учредить структуру подотчетности по вопросу сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта. Ключевыми элементами этой структуры являются мандат на включение в перечень лиц, совершивших акты сексуального насилия, и создание механизма контроля и анализа, а также диалог с соответствующими сторонами по поводу обязательств и санкций против правонарушителей. Специальный представитель отвечает за выполнение в сотрудничестве с другими субъектами системы Организации Объединенных Наций оперативных элементов резолюции 1960 (2010) и других резолюций, касающихся проблемы сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта. В последней резолюции Совета по этому вопросу — резолюции 2106 (2013) — излагаются всеобъемлющие рамки превентивной деятельности и содержится призыв учитывать проблемы, связанные с сексуальным насилием, при решении важнейших вопросов в области мира и безопасности, в частности вопросов, касающихся мирных процессов и соглашений о прекращении огня, а также реформирования сектора безопасности и процессов разоружения, демобилизации и реинтеграции, и побуждать государственные и негосударственные вооруженные субъекты брать на себя конкретные обязательства по защите, четко предусматривающие связанные с сексуальным насилием аспекты.
- 1.106 Работа Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта вращается вокруг стратегических действий, которые составляют приоритетную повестку дня из шести пунктов: а) прекращение безнаказанности и уделение особого внимания средствам привлечения виновных к суду; б) расширение прав и возможностей женщин; в) мобилизация политического руководства; г) повсеместное признание изнасилования одной из тактик конфликта и его последствием; д) обеспечение более слаженного и согласованного реагирования со стороны системы Организации Объединенных Наций; и е) расширение взаимодействия с национальными и региональными субъектами в целях укрепления национальной роли, лидерства и ответственности в борьбе, направленной на искоренение этой порочной практики.
- 1.107 В рамках достижения целей программы работы на двухгодичный период 2016–2017 годов Специальный представитель будет вступать в диалог с вооруженными группами с целью: а) добиться конкретных обязательств по защите; б) обеспечить внедрение системы контроля, анализа и представления докладов для получения конкретной информации о правонарушениях и совершивших их лицах (во исполнение резолюции 1888 (2009) Совета Безопасности); и в) взаимодействовать с региональными и субрегиональными органами безопасности в целях наращивания их потенциала в плане предотвращения сексуального насилия и налаживания обмена передовой практикой и приобретенным опытом. Кроме того, она будет: а) привлекать региональные и национальные субъекты к проведению для сотрудников миссий по поддержанию мира учебной подготовки по вопросам предотвращения связанного с конфликтом сексуального насилия и реагирования на него; и б) пересматривать существующие показатели раннего предупреждения и укрепления мира для оценки того, насколько полно учитываются вопросы сексуального насилия, с тем чтобы на раннем этапе выявлять

признаки нестабильности и обеспечивать надлежащее реагирование на вспышки сексуального насилия. Специальный представитель будет также: а) способствовать совместному с системой Организации Объединенных Наций составлению программ на основе соблюдения принципов «Единой Организации Объединенных Наций» с участием субъектов, занимающихся вопросами мира и безопасности, гуманитарной деятельности, прав человека и развития; б) представлять ежегодные доклады об осуществлении резолюций Совета 1820 (2008), 1888 (2009), 1960 (2010) и 2106 (2013); в) обеспечивать, чтобы одним из ключевых компонентов стратегий защиты гражданского населения всех миссий были меры предотвращения сексуального насилия; и д) обеспечивать развертывание группы экспертов в странах, ситуация в которых вызывает озабоченность.

- 1.108 Канцелярия Специального представителя не имеет оперативного представительства за пределами Центральные учреждений. Резолюции, принятые Советом Безопасности, должны сопровождаться активными и согласованными мерами на страновом уровне, направленными на обеспечение законоприменения и осуществление стратегий, программ и проектов по искоренению порочной практики сексуального насилия. Огромное значение для выполнения Специальным представителем своего мандата имеют ее поездки в страны для встреч с представителями правительств, сторон в конфликте, страновых групп Организации Объединенных Наций и организаций гражданского общества в целях получения из первых рук информации о положении на местах. Как показывает опыт, такие поездки наряду с поездками технического характера, которые совершают сотрудники Канцелярии, имеют также своей основной целью побудить стороны в конфликте взять на себя обязательства по предотвращению сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта и борьбе с ним и по отстаиванию прав пострадавших от конфликта и оказанию женщинам, детям и мужчинам, ставшим жертвами сексуального насилия, медицинской, юридической, психологической и социальной помощи. В своих резолюциях 1888 (2009) и 1960 (2010) Совет просил направлять в подобные поездки советников по вопросам защиты женщин, и в настоящее время такие советники находятся в составе нескольких миссий по поддержанию мира и специальных политических миссий и получают указания от Канцелярии Специального представителя, в тесном сотрудничестве с Канцелярией работают над внедрением структуры подотчетности и занимаются сбором данных и примеров передовой практики в целях согласованной разработки мер реагирования на сексуальное насилие. Канцелярия Специального представителя принимает участие в учебной подготовке советников по вопросам защиты женщин, а также в технической оценке и работе миссий по установлению фактов на местах. Посредством дипломатических инициатив Специальный представитель оказывает содействие субъектам, работающим на местах, создавая политические условия для разработки всеобъемлющих стратегий по борьбе с сексуальным насилием и для направления экспертов в целях решения проблемы безнаказанности.
- 1.109 Канцелярия Специального представителя оказывает заместителю Генерального секретаря помощь в выполнении ею своих обязанностей и в реализации ожидаемых достижений, указанных в программе работы. Помимо основных штатных должностей, утвержденных Генеральной Ассамблеей, в состав Канцелярии включены члены группы экспертов по вопросам верховенства права и сексуального насилия в условиях конфликта, учрежденной Советом Безопасности в его резолюции 1888 (2009) (руководитель уровня Д-1, временный сотрудник класса С-4 и временный сотрудник категории общего обслуживания (прочие разряды)), и три сотрудника секретариата структуры «Действия ООН» (1 С-5, 1 С-4 и 1 сотрудник категории общего обслуживания (прочие разряды)), которые оказывают Специальному представителю поддержку в выработке целостного и комплексного подхода к борьбе с сексуальным насилием, связанным с конфликтом.

- 1.110 Кроме того, в соответствии со своим глобальным мандатом Канцелярия Специального представителя расширила взаимодействие с региональными субъектами, включая Африканский союз, Европейский союз, Экономическое сообщество западноафриканских государств, Международную конференцию по району Великих озер и другие структуры. Это способствовало разработке совместных стратегий искоренения сексуального насилия, связанного с конфликтом, и налаживанию сотрудничества по ряду общих приоритетных вопросов, относящихся к мандату Специального представителя. В резолюции 2106 (2013) Совета Безопасности подтверждается идея, что крайне важно расширять права и возможности тех, кто обеспечивает защиту и занимается превентивной деятельностью на переднем крае, — организаций и сетей гражданского общества, включая религиозных и традиционных лидеров, которые являются инициаторами преобразований в общинах. Они входят в число основных партнеров, с которыми Канцелярия Специального представителя будет сотрудничать в течение данного двухгодичного периода.

Таблица 1.27

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: предотвращение сексуального насилия, связанного с конфликтом, и борьба с ним посредством расширения и защиты прав и возможностей гражданского населения, особенно женщин и девочек

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2016– 2017 гг.	2014– 2015 гг.	2012– 2013 гг.	
а) Внедрение системы подотчетности, описанной в резолюции 1960 (2010) Совета Безопасности	Фактические обязательства, взятые на себя, в частности, правительствами и сторонами в конфликте, внесение лиц, совершивших акты сексуального насилия, в перечень и/или разработка и реализация планов осуществления	Целевой показатель	5	3	3
		Расчетный показатель		4	3
		Фактический показатель			3
б) Систематическое представление докладов об инцидентах и тенденциях	Создание механизмов контроля и отчетности	Целевой показатель	5	–	–
		Расчетный показатель		3	–
		Фактический показатель			2
с) Расширение поддержки, оказываемой правительствам стран, и укрепление их потенциала в плане борьбы с сексуальным насилием	i) Направление группы экспертов и других специалистов в страны, в которых возникли вызывающие озабоченность ситуации	Целевой показатель	40	6	3
		Расчетный показатель		40	4
		Фактический показатель			7
	ii) Число разработанных и реализованных проектов в странах, в которых возникли вызывающие озабоченность ситуации	Целевой показатель	4	6	3
		Расчетный показатель		5	3
		Фактический показатель			3

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2016– 2017 гг.	2014– 2015 гг.	2012– 2013 гг.	
d) Повышение осведомленности о предусмотренной в рамках мандата работе и привлечение внимания к вопросам, касающимся связанного с конфликтом сексуального насилия	Увеличение числа статей, в которых упоминается мандат Специального представителя Генерального секретаря, и статей, посвященных вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта	Целевой показатель	50	18	15
		Расчетный показатель		30	15
		Фактический показатель			30
e) Расширение политической деятельности и взаимодействия, а также международного сотрудничества с региональными, правительственными и межправительственными структурами по борьбе с сексуальным насилием, связанным с конфликтом	i) Увеличение числа рамочных соглашений о сотрудничестве	Целевой показатель	4	–	–
		Расчетный показатель		–	–
		Фактический показатель			–
	ii) Число совещаний высокого уровня, проведенных в целях повышения осведомленности в вопросах, касающихся связанного с конфликтом сексуального насилия	Целевой показатель	40	–	–
		Расчетный показатель		–	–
		Фактический показатель			–

Внешние факторы

- 1.111 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения Канцелярии Специального представителя будут реализованы при условии, что: а) государства-члены и ключевые заинтересованные стороны сближат свои национальные интересы и задачи по укреплению режима международной защиты; и б) все заинтересованные стороны будут постоянно проявлять политическую волю к принятию мер по прекращению безнаказанности лиц, систематически совершающих акты сексуального насилия в ситуациях вооруженного конфликта.

Мероприятия

- 1.112 В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов будут проводиться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) основное обслуживание совещаний Совета Безопасности по ежегодному докладу Генерального секретаря о сексуальном насилии в условиях конфликта (4);
 - ii) документация для заседающих органов: ежегодные доклады Генерального секретаря Совету Безопасности о сексуальном насилии в условиях конфликта (2);
 - б) прочая основная деятельность (регулярный бюджет):
 - i) проведение регулярных брифингов для Совета Безопасности, государств-членов и других внешних сторон в вызывающих озабоченность ситуациях (12);
 - ii) ведение постоянного диалога со сторонами в вооруженном конфликте с целью побудить их взять на себя обязательства по защите с установленными сроками исполнения;

- iii) участие в разработке учебных модулей для учебной подготовки миротворцев на этапе, предшествующем развертыванию (5);
- iv) проведение практикумов и других мероприятий для распространения информации о работе Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта (10);
- v) проведение брифингов и совещаний со сторонами в вызывающих озабоченность ситуациях (10);
- vi) реализация пропагандистских проектов, социальных кампаний и информационно-просветительских инициатив в местных общинах в целях создания импульса для принятия мер, направленных на предотвращение сексуального насилия и оказание положительного воздействия на пострадавших (5).

1.113 Информация о структуре ресурсов Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта приводится в таблице 1.28.

Таблица 1.28

Потребности в ресурсах: Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	2 793,7	2 793,7	8	8
Расходы, не связанные с должностями	550,7	503,6	—	—
Итого	3 344,4	3 297,3	8	8
Внебюджетные ресурсы	2 826,8	3 056,4	1	1
Всего	6 171,2	6 353,7	9	9

1.114 Объем испрашиваемых ассигнований составляет 3 297 300 долл. США, в том числе 2 793 700 долл. США для финансирования восьми штатных должностей (1 должности заместителя Генерального секретаря, 1 должности класса Д-1, 1 должности класса С-5, 1 должности класса С-4, 2 должности класса С-3 и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) и 503 600 долл. США для покрытия не связанных с должностями расходов, к которым относятся прочие расходы по персоналу, расходы на поездки персонала, расходы на услуги по контрактам, общие оперативные расходы, представительские расходы, расходы на принадлежности и материалы и на мебель и оборудование. Уменьшение ассигнований, испрашиваемых на финансирование должностей временного персонала общего назначения и покрытие расходов на поездки персонала, на 47 100 долл. США обусловлено ожидаемыми последствиями установления утвержденных норм проезда воздушным транспортом и дальнейшими сокращениями объема ресурсов в 2016–2017 годах в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи.

- 1.115 Внебюджетные ресурсы сметным объемом 3 056 400 долл. США испрашиваются, в частности, для покрытия расходов на выплату окладов членам группы экспертов и сотрудникам структуры «Действия Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта» и соответствующих не связанных с должностями расходов.

Е. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей

Потребности в ресурсах (до пересчета): 4 862 400 долл. США

- 1.116 Мандат Специального представителя по вопросу о насилии в отношении детей был определен резолюцией 62/141 Генеральной Ассамблеей. В мае 2009 года Генеральный секретарь объявил о назначении Специального представителя по вопросу о насилии в отношении детей, а в сентябре того же года она приступила к исполнению своих обязанностей.
- 1.117 Сфера охвата мандата и обязанности Специального представителя изложены в резолюции 62/141 Генеральной Ассамблеи. В течение первых трех лет действия мандата Специальный представитель и ее Канцелярия финансировались за счет добровольных взносов. В 2012 году Генеральная Ассамблея в своей резолюции 67/152 рекомендовала Генеральному секретарю продлить мандат Специального представителя еще на три года и постановила, что он будет финансироваться за счет средств регулярного бюджета Организации Объединенных Наций начиная с двухгодичного периода 2014–2015 годов.
- 1.118 В соответствии с мандатом, изложенным в резолюции 62/141, Специальный представитель является видным и независимым глобальным активистом, содействующим предупреждению и искоренению всех форм насилия в отношении детей. Она выполняет функцию посредника и инициатора деятельности государств-членов и других национальных, региональных и международных партнеров во всех областях и контекстах, в которых может иметь место насилие в отношении детей. С этой целью Специальный представитель возглавляет Межучрежденческую рабочую группу по вопросу о насилии в отношении детей, разрабатывая механизмы взаимодействия с национальными и региональными организациями и учреждениями, а также с партнерскими организациями гражданского общества через Международный совет неправительственных организаций по проблемам насилия в отношении детей.
- 1.119 Специальный представитель, в сотрудничестве с государствами-членами, оказывает содействие и способствует реализации рекомендаций, сделанных по итогам исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей.
- 1.120 Преследуя эти цели, Специальный представитель содействует выполнению следующих стратегических задач: а) укрепление правозащитной базы для обеспечения свободы детей от насилия с помощью информационно-пропагандистской деятельности, просветительно-воспитательной работы и содействия ратификации и осуществлению основных договоров по правам детей, а также путем поддержки стратегических инициатив по установлению стандартов; б) укрепление приверженности стран делу защиты детей от насилия посредством информационно-пропагандистской деятельности, высокоуровневого диалога по стратегическим вопросам и оказания технической поддержки государствам-членам; в) ведение воспитательно-просветительной работы и консолидация имеющихся знаний о методах предотвращения и искоренения различных форм насилия в отношении детей путем информационно-пропагандистской деятельности на высоком уровне, консультаций с экспертами и тематических исследований по вопросам, вызывающим особую обеспокоенность; г) укрепление партнерских отношений с региональными организациями, структурами и учреждениями в целях максимального взаимодействия с правительствами путем содействия взаимному обо-

гашению опытом, а также поддержания и дальнейшего укрепления национальной деятельности по защите детей от насилия; и е) активизация партнерских отношений в целях предотвращения и искоренения насилия в отношении детей в рамках стратегических альянсов как внутри, так и за пределами системы Организации Объединенных Наций, в том числе с государствами-членами, национальными учреждениями, организациями гражданского общества и детскими организациями.

- 1.121 Существенный прогресс и результаты, достигнутые за первые пять лет действия мандата, подтверждают обоснованность и целесообразность этой стратегии. Так, по состоянию на декабрь 2014 года, благодаря инициированной в 2010 году, при содействии Специального представителя, глобальной кампании за всеобщую ратификацию Факультативного протокола, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, документы о ратификации подписали еще 32 государства-члена, в результате чего общее число государств-участников достигло 169, что соответствует 90-процентному уровню достижения всеобщей ратификации. В результате реализованной при поддержке Специального представителя деятельности в интересах осуществления Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений, 48 государств подписали, а 14 — ратифицировали Протокол (по состоянию на декабрь 2014 года). Активная информационно-пропагандистская деятельность, направленная на введение в действие недвусмысленного правового запрета на все формы насилия в отношении детей, способствовала увеличению числа стран, в которых существует правовой запрет на насилие в отношении детей, с 16 до 45, в то время как число стран, имеющих национальную политическую программу по борьбе с насилием в отношении детей, выросло с 47 до почти 90.
- 1.122 В результате оформления Специальным представителем официальных партнерских отношений с региональными организациями и учреждениями были разработаны механизмы регионального сотрудничества в вопросах противодействия насилию в отношении детей в семи регионах, в том числе крупные региональные политические инициативы, а также стратегии их реализации, наблюдение за которыми осуществлялось путем подготовки региональных мониторинговых исследований. Специальный представитель продолжала распространять информацию о результатах глобального обзора за 2013 год, подготовленного на основании докладов, полученных от более чем 100 национальных правительств в целях оценки прогресса в деле предотвращения и ликвидации всех форм насилия в отношении детей, а также продолжала выступать в поддержку дальнейших действий. В целях содействия воспитательно-просветительной работе, расширению знаний и совместным действиям в области предупреждения насилия и защиты детей Специальный представитель организовала девять тематических консультаций с экспертами по различным аспектам насилия в отношении детей и подготовила семь специальных тематических докладов, касающихся приоритетных вопросов, вызывающих озабоченность. Кроме того, для мобилизации политической и социальной поддержки в целях предотвращения и ликвидации насилия в отношении детей задействованы такие каналы коммуникации, как веб-сайт, страницы в «Фейсбуке» и «Твиттере», разработаны и широко распространены ориентированные на детей версии информационных материалов.
- 1.123 У Канцелярии Специального представителя нет оперативных подразделений на местах. В целях содействия национальному прогрессу, укрепления страновых инициатив, а также приведения мандата в более тесное соответствие с интересами национальных заинтересованных сторон и общественности в целом Специальный представитель организует полевые миссии и поощряет и поддерживает международные, региональные и национальные инициативы и консультации в целях содействия осуществлению рекомендаций, содержащихся в исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей, и решения

существующих и возникающих проблем в связи с насилием в отношении детей. Эти инициативы получат дальнейшее развитие в 2016–2017 годах.

- 1.124 В соответствии с рекомендациями, содержащимися в резолюции 67/152 Генеральной Ассамблеи, Специальный представитель будет опираться на значительный прогресс, достигнутый в течение первых пяти лет в рамках мандата, и расширять ключевые сферы деятельности. Деятельность по предупреждению насилия и защите детей набрала обороты, в том числе в связи с двадцать пятой годовщиной Конвенции о правах ребенка, а также в процессе деятельности по формированию повестки дня по развитию на период после 2015 года. Эта работа будет продолжаться в рамках осуществления целей в области устойчивого развития на период 2016–2017 годов; другие проекты в области защиты от насилия и его искоренения также будут развиваться путем укрепления партнерских связей как в рамках, так и вне системы Организации Объединенных Наций, в том числе при взаимодействии с региональными организациями и учреждениями, соответствующими общественными структурами и активном участии молодежи.
- 1.125 Достигнутые на первом этапе действия мандата Специального представителя результаты и извлеченные уроки составляют крепкую основу для стабилизации инвестиций, дополнительной активизации усилий, решения возникающих проблем и содействия изменению концепции охраны детей от насилия. В предстоящий период работа будет строиться на основании целей в области устойчивого развития на период после 2015 года, это будет важный со стратегической точки зрения этап дальнейшего формирования всеобъемлющей, сбалансированной и надлежащим образом обеспеченной финансированием национальной повестки дня по вопросу о насилии в отношении детей и укрепления правовой защиты детей от всех форм насилия, в том числе вредных практик и инцидентов насилия в детских учреждениях и учреждениях системы правосудия. Специальный представитель будет и впредь выступать за политические и правовые реформы, используя для этого дебаты и дискуссии в рамках различных форумов Организации Объединенных Наций и региональных форумов, а также технические консультации и политические диалоги с правительствами. Специальный представитель будет и далее проводить разъяснительную работу и готовить руководящие указания с помощью: а) полевых миссий; б) информационно-пропагандистской работы, посвященной особо проблемным темам, таким как насилие в отношении детей в Интернете, защита детей от насилия в рамках образовательного процесса и занятий спортом и роль средств массовой информации в предотвращении насилия и противодействии ему; в) содействия проведению исследований и составлению тематических докладов; и d) организации консультаций с участием экспертов и региональных совещаний в целях ускорения прогресса и содействия взаимному обогащению опытом.

Таблица 1.29

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: запуск и поддержка глобальных инициатив для содействия предупреждению и искоренению насилия в отношении детей, повышению уровня осведомленности и политической поддержки, а также глобальные действия для защиты детей от всех форм насилия

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
			2016– 2017 гг.	2014– 2015 гг.	2012– 2013 гг.
а) Укрепление правозащитной базы для обеспечения свободы детей от насилия через посредство диалога по вопросам политики и технической помощи	Увеличение числа ратификаций Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии	Целевой показатель	183	173	–
		Расчетный показатель		173	163
		Фактический показатель			166
б) Укрепление приверженности страны делу защиты детей от насилия через посредство информационно-пропагандистской деятельности на высоком уровне диалога по вопросам политики и техническую поддержку для государств-членов	i) Увеличение числа национальных стратегий борьбы с насилием в отношении детей, принятых государствами-членами	Целевой показатель	105	96	–
		Расчетный показатель		96	81
		Фактический показатель			81
	ii) Увеличение числа национальных законодательных актов по борьбе с насилием в отношении детей, принятых государствами-членами	Целевой показатель	54	44	–
		Расчетный показатель		47	34
		Фактический показатель			34
	iii) Увеличение числа стратегических совещаний на высоком уровне, организованных национальными властями и региональными организациями по вопросу о насилии в отношении детей с целью активизации планов действий	Целевой показатель	70	60	–
		Расчетный показатель		60	40
		Фактический показатель			40
с) Повышение уровня информированности и объединение имеющихся знаний о методах предотвращения и ликвидации различных проявлений насилия в отношении детей, а также мониторинг прогресса, достигнутого в рамках информационно-пропагандистской деятельности и коммуникации	i) Увеличение числа региональных консультаций высокого уровня, организованных государствами-членами по вопросу о насилии в отношении детей	Целевой показатель	15	10	–
		Расчетный показатель		10	7
		Фактический показатель			7
	ii) Увеличение числа тематических исследований по вопросам насилия и связанных с ним проблем	Целевой показатель	16	12	–
		Расчетный показатель		10	4
		Фактический показатель			5

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы				
		2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.		
	iii) Увеличение числа подписчиков в социальных сетях	Целевой показатель	4 000	1 040	–	
		Расчетный показатель		1 800	800	
		Фактический показатель			1 093	
d) Институционализация партнерских отношений с региональными организациями, структурами и учреждениями в целях максимального взаимодействия с правительствами путем содействия взаимному обогащению опытом, а также поддержания и дальнейшего укрепления национальной деятельности по защите детей от насилия	i) Увеличение числа стратегических рамочных программ по защите детей от насилия, разработанных региональными организациями и учреждениями	Целевой показатель	15	12	–	
		Расчетный показатель		12	7	
		Фактический показатель			7	
	ii) Увеличение числа инициатив региональных организаций области мониторинга, в том числе региональных исследований по вопросу о насилии в отношении детей	Целевой показатель	12	10	–	
		Расчетный показатель		10	3	
		Фактический показатель			3	
	iii) Увеличение числа инициатив в области обмена опытом в рамках регионов и между ними по вопросу о насилии в отношении детей	Целевой показатель	14	10	–	
		Расчетный показатель		10	6	
		Фактический показатель			6	
	e) Укрепление партнерских отношений в целях предотвращения и искоренения насилия в отношении детей в рамках стратегических альянсов как внутри, так и за пределами системы Организации Объединенных Наций, в том числе с государствами-членами, национальными учреждениями, организациями гражданского общества и детскими организациями	i) Увеличение числа межучрежденческих инициатив через совместные усилия и деятельность по накоплению знаний и наращиванию потенциала, осуществление программной и информационно-пропагандистской деятельности по освещению достижений в области защиты детей от насилия	Целевой показатель	6	4	–
			Расчетный показатель		4	2
			Фактический показатель			2
ii) Увеличение числа инициатив, выдвинутых неправительственными организациями и Международным советом по вопросу о насилии в отношении детей в целях активизации информационно-пропагандистской деятельности по вопросам защиты детей от насилия и укрепления сотрудничества с партнерами из гражданского общества		Целевой показатель	15	12	–	
		Расчетный показатель		10	4	
		Фактический показатель			6	
iii) Увеличение числа ориентированных на детей публикаций в целях повышения вовлеченности детей в деятельность по борьбе с насилием в отношении детей		Целевой показатель	6	4	–	
		Расчетный показатель		4	2	
		Фактический показатель			2	

Внешние факторы

- 1.126 Канцелярия Специального представителя сможет реализовать свою цель и ожидаемые достижения при условии, что: а) государства-члены и основные заинтересованные стороны сблизят свои национальные интересы и задачи по укреплению международных стандартов в области прав детей, а также проблем в области защиты детей; б) все заинтересованные стороны продолжат демонстрировать политическую волю и готовность по-прежнему выполнять обязательства в области предотвращения и искоренения всех форм насилия в отношении детей в любых обстоятельствах, а также обеспечивать осуществление рекомендаций исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей; и с) государства-члены и другие заинтересованные стороны во всех регионах будут эффективно противодействовать новым проявлениям насилия и внешним факторам, подвергающим детей риску насилия.

Мероприятия

- 1.127 В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) основное обслуживание заседаний по докладам Специального представителя для Генеральной Ассамблеи (8) и Совета по правам человека (4);
 - ii) документация для заседающих органов: ежегодный доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей Генеральной Ассамблее (2); ежегодный доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей Совету по правам человека (2); тематические доклады, касающиеся защиты детей от насилия, в том числе в рамках отчетности Генеральной Ассамблеи и Совету по правам человека (4);
 - б) прочая основная деятельность (регулярный бюджет):
 - i) проведение периодических брифингов для государств-членов (30);
 - ii) проведение полевых миссий и дискуссий на высоком уровне с национальными органами власти и учреждениями (24);
 - iii) проведение совещаний высокого уровня, консультаций экспертов и мероприятий с участием национальных властей, партнеров Организации Объединенных Наций, региональных организаций, а также партнеров из гражданского общества (14);
 - iv) реализация инициатив по ускорению прогресса в рамках кампании за всеобщую ратификацию (4);
 - v) проведение дискуссий с участием экспертов для органов и механизмов по правам человека и партнеров в целях поддержки инициатив по установлению стандартов (2);
 - vi) разработка инструментов информационно-пропагандистской и коммуникационной деятельности, включая обслуживание информационного узла, ориентированные на детей материалы в интернете (2), видеофильмы (20), брошюры (3), статьи экспертов и содержащие авторский взгляд (8), а также бюллетени (4);
 - vii) основная поддержка разработки политических обязательств/стратегических программ, деятельность по мониторингу и исследования на региональном уровне (4);

- viii) организация периодических встреч Межучрежденческой рабочей группы по вопросу о насилии в отношении детей и председательствование на них (4), а также последующая деятельность во исполнение их выводов и рекомендаций;
- ix) содействие совместным исследованиям и разработке информационно-пропагандистских материалов, способствующих защите детей от насилия (6);
- x) периодические совещания с детскими организациями (4).

1.128 Распределение ресурсов Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей отражено в таблице 1.30.

Таблица 1.30

Потребности в ресурсах: насилие в отношении детей

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	3 324,8	3 324,8	10	10
Расходы, не связанные с должностями	1 599,0	1 537,6	–	–
Итого	4 923,8	4 862,4	10	10
Внебюджетные ресурсы				
	–	1 500,0	–	–
Всего	4 923,8	6 362,4	10	10

1.129 Испрашиваемый объем ресурсов в размере 4 862 400 долл. США включает в себя сумму в размере 3 324 800 долл. США, выделяемую на финансирование 10 штатных должностей (1 помощника Генерального секретаря, 1 С-5, 3 С-4, 3 С-3, 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)) и сумму в размере 1 537 600 долл. США по линии не связанных с должностями расходов для покрытия прочих расходов по персоналу, расходов на консультантов, расходов на поездки персонала, оплату услуг по контрактам, общих оперативных и представительских расходов, расходов на предметы снабжения и материалы и расходов на мебель и оборудование. Сокращение на 61 400 долл. США отражает предлагаемое сокращение общих оперативных расходов и расходов на поездки персонала с учетом ожидаемых последствий перехода на утвержденные нормы проезда воздушным транспортом и дополнительных сокращений, предусмотренных на 2016–2017 годы в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи.

1.130 В двухгодичном периоде 2016–2017 годов внебюджетные ресурсы в сметном объеме 1 500 000 долл. США позволят повысить результативность и расширить масштаб информационно-пропагандистской деятельности Канцелярии, а также обеспечить стабильное выполнение ее программы работы и расширить техническую консультационную помощь и поддержку, оказываемую государствам-членам, региональным организациям и другим партнерам.

Г. Канцелярия Омбудсмена Организации Объединенных Наций и посредников

Потребности в ресурсах (до пересчета): 7 299 000 долл. США

- 1.131 Канцелярия Омбудсмена Организации Объединенных Наций была учреждена Генеральным секретарем в 2002 году в соответствии с резолюциями 55/258 и 56/253 Генеральной Ассамблеи. В соответствии с резолюциями 61/261 и 62/228 Ассамблеи были приняты меры по укреплению Канцелярии, с тем чтобы создать единую, объединенную и географически децентрализованную Канцелярию для Секретариата Организации Объединенных Наций, фондов и программ Организации Объединенных Наций и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). Кроме того, была создана Служба посредников, и, таким образом, сформирована Канцелярия Омбудсмена Организации Объединенных Наций и посредников. Круг ведения Канцелярии описан в бюллетене Генерального секретаря, касающемся Канцелярии Омбудсмена ([ST/SGB/2002/12](#)), и в настоящее время находится в процессе пересмотра в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, изложенной в пункте 32(с) ее резолюции 61/261.
- 1.132 В пункте 15 своей резолюции 69/203 Генеральная Ассамблея вновь подтвердила, что неформальное урегулирование конфликтов является одним из важнейших элементов системы отправления правосудия, и особо отметила необходимость максимально широкого использования неформальной системы, с тем чтобы не проводить формальных разбирательств, которых можно избежать. Канцелярия Омбудсмена Организации Объединенных Наций и посредников обеспечивает сотрудникам Секретариата Организации Объединенных Наций во всем мире возможность урегулировать связанные с работой проблемы при помощи неофициальных средств и доступ к соответствующим средствам. Способствуя большему сотрудничеству и гармонии на рабочем месте, Канцелярия вносит существенный вклад в эффективную и результативную работу Организации.
- 1.133 В 2014 году Канцелярия оказала услуги по неформальному урегулированию конфликтов более 1600 сотрудникам Секретариата Организации Объединенных Наций, что несколько выше по сравнению с 2013 годом. В целом сохраняется стабильная тенденция использования услуг Канцелярии, при этом большое число запросов поступает от сотрудников полевых операций. Помимо региональных управлений омбудсмена в Бангкоке, Вене, Женеве, Найроби и Сантьяго, существует также два региональных управления, обслуживающих миссии по поддержанию мира. Одно из них первоначально располагалось в Киншасе и обслуживало главным образом персонал миссии по поддержанию мира в Демократической Республике Конго, однако в 2014 году после реконфигурации Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго это отделение было переведено в Гому. Второе региональное управление располагается в Энтеббе, Уганда, и главным образом предоставляет услуги сотрудникам Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре, Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане и Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абее и структур Организации Объединенных Наций в Энтеббе. Благодаря его географически децентрализованному присутствию Канцелярия заработала себе хорошую репутацию, а ее услуги стали пользоваться спросом среди сотрудников и руководителей, которым она оказывает помощь в урегулировании конфликтов на раннем этапе, предотвращая их эскалацию. Канцелярия также тесно связана с формальной системой через свою Службу посредников, которая рассматривает дела, переданные ей Трибуналом по спорам Организации Объединенных Наций.

- 1.134 В целях обеспечения всех сотрудников оптимальным уровнем обслуживания независимо от пункта базирования омбудсмены и посредники часто посещают полевые миссии и другие места службы, нередко по просьбе руководства. Сотрудники на местах во многих случаях работают в трудных условиях, где велика вероятность эскалации конфликтов, сопряженной с риском серьезных сбоев в работе. В то же время сотрудникам на местах, особенно сотрудникам специальных политических миссий, очень сложно получить доступ к услугам в очной форме. Эта проблема была также отмечена в пункте 21 резолюции 69/203 Генеральной Ассамблеи.
- 1.135 Канцелярия уделяет все больше внимания вопросам встраивания в регулярную деятельность элементов учебной подготовки в целях повышения квалификации в деле урегулирования конфликтов, наращивания профессионального потенциала сотрудников и руководителей в вопросах преодоления конфликтных ситуаций с использованием конструктивного подхода. Важность развития таких навыков в целях предотвращения конфликтов была отмечена Генеральной Ассамблеей в пункте 23 ее резолюции 69/203.

Таблица 1.31

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели
достижения результатов и показатели для оценки работы**

Цель Организации: обеспечение эффективного функционирования Организации посредством укрепления гармоничных отношений на работе, чему способствует наличие действенного и рационального варианта рассмотрения жалоб сотрудников

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов		Показатели для оценки работы		
			2016– 2017 гг.	2014– 2015 гг.	2012– 2013 гг.
а) Повышение эффективности неформального урегулирования потенциальных конфликтов во всем мире	Число дел, которые были переданы на рассмотрение Омбудсмана и которые он помог урегулировать	Целевой показатель	2 000	2 000	2 000
		Расчетный показатель		2 000	2 000
		Фактический показатель			3 073
б) Повышение осведомленности сотрудников и руководителей о преимуществах урегулирования конфликтов с использованием подходов на основе сотрудничества, а также навыков разрешения конфликтов	Число информационно-просветительных мероприятий, проведенных в целях развития навыков урегулирования конфликтов в превентивном порядке	Целевой показатель	100	100	–
		Расчетный показатель		100	–
		Фактический показатель			–
с) Повышение степени осведомленности о коренных причинах конфликта в отдельных областях	Предоставление отзывов о системных наблюдениях в годовом докладе о деятельности Канцелярии	Целевой показатель	2	–	–
		Расчетный показатель		2	–
		Фактический показатель			2

Внешние факторы

- 1.136 Предполагается, что Канцелярия Омбудсмена сможет реализовать свою цель и ожидаемые достижения при условии, что: а) все компоненты Организации будут признавать важность неформального разрешения споров и готовы участвовать в неформальном процессе; б) сотрудники и руководители будут стремиться к своевременному разрешению споров; в) сотрудники будут обращаться в Канцелярию на раннем этапе спора; и д) обстановка в плане безопасности будет позволять осуществлять поездки в полевые миссии.

Мероприятия

- 1.137 В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов будут проводиться следующие мероприятия (регулярный бюджет и прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов):
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) основное обслуживание заседаний Пятого комитета и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (8);
 - ii) документация для заседающих органов: ежегодный доклад Генеральной Ассамблеи о деятельности Канцелярии (2);
 - б) прочая основная деятельность (регулярный бюджет и прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов):
 - i) предоставление услуг по неформальному урегулированию конфликтов (2000);
 - ii) выявление коренных причин конфликта и обеспечение обратной связи с заинтересованными сторонами;
 - iii) информационно-просветительские мероприятия по вопросам сотрудничества в области урегулирования конфликтов и развития навыков превентивной работы посредством изучения материалов дел, систематического предоставления отзывов и информационно-пропагандистской деятельности (100).
- 1.138 Распределение ресурсов Канцелярии Омбудсмена и посредников Организации Объединенных Наций отражено в таблице 1.32.

Таблица 1.32

Потребности в ресурсах: Канцелярия Омбудсмена Организации Объединенных Наций и посредников

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	6 629,0	6 629,0	21	21
Расходы, не связанные с должностями	688,2	670,0	–	–
Итого	7 317,2	7 299,0	21	21
Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов				
	3 746,3	3 852,8	9	9
Всего	11 063,5	11 151,8	30	30

- 1.139 Испрашиваемый объем ресурсов в размере 7 299 000 долл. США включает в себя сумму в размере 6 269 000 долл. США, предназначенную для финансирования 21 штатной должности (1 помощник Генерального секретаря, 2 Д-1, 7 С-5, 2 С-4, 1 С-3, 5 категории общего обслуживания (прочие разряды) и 3 категории общего обслуживания (местный разряд)) и сумму в размере 670 000 долл. США по линии не связанных с должностями расходов, предназначенную для покрытия расходов на временный персонал общего назначения и оплаты сверхурочных, расходов на консультантов, путевых расходов персонала, расходов на услуги по контрактам, общих оперативных и представительских расходов, расходов на предметы снабжения и материалы и расходов на мебель и оборудование. В соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи предлагается сокращение на 18 200 долл. США по статье поездок персонала с учетом ожидаемых последствий перехода на утвержденные нормы проезда воздушным транспортом.
- 1.140 Ресурсы по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, объем которых оценивается в 3 852 800 долл. США, предназначены для поддержки клиентов, базирующихся в миссиях по поддержанию мира, которые требуют создания специальной структуры для проведения широкого обзора, охвата и анализа системных проблем, возникающих на местах.

Н. Управление по вопросам отправления правосудия

Потребности в ресурсах (до пересчета): 17 685 000 долл. США

- 1.141 Управление по вопросам отправления правосудия было создано в соответствии с резолюциями 61/261 и 62/228 Генеральной Ассамблеи, в которых Ассамблея постановила учредить в Организации Объединенных Наций новую, независимую, транспарентную, профессиональную, располагающую адекватными ресурсами и децентрализованную систему отправления правосудия для урегулирования трудовых споров. Основные принципы этой новой двухуровневой системы выработаны на основе рекомендаций Группы по реорганизации в составе независимых экспертов и содержатся в докладе, представленном Генеральному секретарю в 2006 году (см. [A/61/205](#)).
- 1.142 Как предусмотрено в бюллетене Генерального секретаря ([ST/SGB/2010/3](#)), Управление по вопросам отправления правосудия является независимым подразделением, ответственным за общую координацию деятельности в рамках формальной системы отправления правосудия и за содействие обеспечению ее справедливого, транспарентного и эффективного функционирования. Это включает в себя принятие всех необходимых мер для обеспечения функционирования двух трибуналов: Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций с отдельными секретариатами в каждом из мест службы — в Нью-Йорке, Женеве и Найроби; и Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций с секретариатом в Нью-Йорке. Это предполагает также осуществление надзора за деятельностью Отдела юридической помощи персоналу, центральный аппарат которого находится в Нью-Йорке, а филиалы — в Женеве, Найроби, Аддис-Абебе и Бейруте.
- 1.143 Кроме того, Управление оказывает поддержку Совету по внутреннему правосудию — независимому органу, учрежденному Генеральной Ассамблеей для выявления подходящих кандидатов, которые должны быть рекомендованы Ассамблеей для назначения в качестве судей в составы обоих Трибуналов, подготовки проекта кодекса поведения судей и представления Ассамблеей своих заключений по вопросам внедрения и функционирования новой системы отправления правосудия. Во исполнение резолюции 66/237 Ассамблеи Совет включает мнения Трибунала по спорам и Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций в свои ежегодные доклады.

- 1.144 Управление возглавляет Директор-исполнитель, отвечающий за составление и осуществление программы работы, и управление финансовыми и кадровыми ресурсами Управления.
- 1.145 Центральную роль в новой формальной системе играют Трибунал по спорам и Апелляционный трибунал Организации Объединенных Наций, имеющие в своем составе опытных профессиональных судей, которые выносят обязательные для исполнения решения. Трибуналам оказывают поддержку секретариаты. В штате секретариатов Трибунала по спорам, расположенных в Нью-Йорке, Женеве и Найроби, насчитывается в общей сложности 15 штатных должностей, включая 5 должностей в Нью-Йорке (1 должность секретаря класса С-5, 1 должность сотрудника по правовым вопросам класса С-4, 1 должность сотрудника по правовым вопросам класса С-3 и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)); 5 должностей в Женеве (1 должность секретаря класса С-5, 1 должность сотрудника по правовым вопросам класса С-4, 1 должность сотрудника по правовым вопросам класса С-3 и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)); и 5 должностей в Найроби (1 должность секретаря класса С-5, 1 должность сотрудника по правовым вопросам класса С-4, 1 должность сотрудника по правовым вопросам класса С-3 и 2 должности категории общего обслуживания (местный разряд)). В штат секретариата Апелляционного трибунала, расположенного в Нью-Йорке, входят следующие должности: должность секретаря класса С-4, должность сотрудника по правовым вопросам класса С-4, должность сотрудника по правовым вопросам класса С-3 и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды). За координацию всех основных, технических и административных аспектов деятельности секретариатов отвечает Главный секретарь (должность уровня Д-1). Главному секретарю не полагается какой-либо специальной административной поддержки.
- 1.146 Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций представлен в Нью-Йорке, Женеве и Найроби одним судьей и одним судьей *ad litem*, каждый из которых работает на полной ставке. Кроме того, двое судей, занятых на полставки, попеременно работают в двух местах службы с наибольшим количеством рассматриваемых дел, отрабатывая по три месяца в каждом полугодии двухгодичного периода. Секретариаты Трибунала должны действовать на основе координации как части единого трибунала, несмотря на то, что географически они находятся в разных местах. В 2014 году Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций получил на рассмотрение 411 новых дел, рассмотрел 320 дел, также 254 дела находились в стадии рассмотрения по состоянию на 31 декабря 2014 года.
- 1.147 Апелляционный трибунал Организации Объединенных Наций — это апелляционный орган, рассматривающий решения Трибунала по спорам в пределах своей ограниченной юрисдикции, изложенной в его статуте. В состав Апелляционного трибунала входят семь судей, которые проводят в течение года сессии, рассматривая дела и вынося по ним решения. Количество сессий зависит от числа поступивших дел. В соответствии с объемом поступающих жалоб Трибунал проводит по три сессии в год. В 2014 году Апелляционный трибунал принял к рассмотрению 137 новых апелляционных жалоб, вынес 146 решений, и 101 апелляция находилась в стадии рассмотрения по состоянию на 31 декабря 2014 года. Кроме того, в 2014 году Апелляционный трибунал также получил 84 промежуточных ходатайства.
- 1.148 Трибунал по спорам и Апелляционный трибунал Организации Объединенных Наций ведут свою работу на английском и французском языках, и их решения должны переводиться на оба языка. Согласно статутам обоих трибуналов, решения должны быть опубликованы также и на официальном языке, на котором сотрудник подал свое заявление. Во время устных слушаний в трибуналах может потребоваться синхронный перевод, чтобы предоставить участникам возможность следить за ходом дела на понятном им языке.

- 1.149 Трибунал по спорам и, в меньшей степени, Апелляционный трибунал проводят устные слушания. В период внедрения с 1 июля 2009 года новой системы отправления правосудия по 31 декабря 2014 года Трибунал по спорам провел 1345 слушаний, а Апелляционный трибунал — 21 слушание. Генеральная Ассамблея постановила, что слушания в трибуналах должны быть открыты для общественности, и подчеркнула необходимость сооружения полностью оборудованных и функциональных залов судебных заседаний. Новые залы судебных заседаний были построены и официально открыты в Найроби, Женеве и Нью-Йорке.
- 1.150 В Трибунале по спорам решения по рассматриваемым делам обычно выносит один судья. Однако согласно статуту Трибунала для рассмотрения некоторых категорий дел могут создаваться коллегии в составе трех судей. Кроме того, периодически возникает потребность в личном присутствии свидетелей на судебных заседаниях — в тех случаях, когда Трибунал считает физическое присутствие свидетеля необходимым.
- 1.151 В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи об обеспечении эффективности, транспарентности и децентрализации новой системы, максимально используются информационно-коммуникационные технологии. Созданы веб-сайт, система электронной подачи документов (система оборота судебной документации) и электронная справочная библиотека. Система электронной подачи документов позволяет сотрудникам подавать в Трибуналы свои заявления в электронном виде из любого места службы, а тяжущимся сторонам — следить за рассмотрением своих дел также в электронном формате из любой географической точки.
- 1.152 Отдел юридической помощи персоналу был создан в рамках Управления по вопросам отправления правосудия. Помимо центрального отделения в Нью-Йорке у него имеются филиалы в Женеве, Найроби, Аддис-Абебе и Бейруте. Его штатное расписание включает одну должность руководителя (С-5), пять должностей сотрудников по правовым вопросам (С-3), одну должность младшего сотрудника по правовым вопросам (С-2) и три должности помощников по правовым вопросам (категория общего обслуживания (прочие разряды)), в помощь которым по линии временного персонала общего назначения привлекается еще один сотрудник по правовым вопросам (С-3), услуги которого оплачиваются со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира. В задачи этого штата входит обслуживание примерно 75 000 сотрудников, по заявлениям которых к рассмотрению принимается приблизительно 1000 дел в год.
- 1.153 В своей резолюции 68/254 об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций Генеральная Ассамблея постановила, что в целях обеспечения дополнительного финансирования Отдела юридической помощи персоналу будут производиться добровольные вычеты из заработной платы, не превышающие 0,05 процента от величины месячного чистого базового оклада сотрудников, и что этот механизм финансирования должен применяться на экспериментальной основе в период с 1 января 2014 года по 31 декабря 2015 года. Ассамблея просила Генерального секретаря отслеживать на ежемесячной основе долю сотрудников, отказавшихся от участия в механизме дополнительного финансирования, и сумму поступлений, обеспечиваемых этим механизмом, и уполномочила его принять обязательства на период с 1 января 2014 года по 31 декабря 2015 года в счет этих поступлений на не превышающую их сумму для удовлетворения любых дополнительных потребностей Отдела юридической помощи персоналу в ресурсах на экспериментальном этапе применения указанного механизма. Этот механизм был создан, а информация об опыте, накопленном в ходе работы этого механизма, будет представлена в годовом докладе об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций.
- 1.154 Генеральная Ассамблея учредила Совет по внутреннему правосудию, призванный содействовать обеспечению независимости, профессионализма и подотчетности в новой системе отправления правосудия. В соответствии с резолюцией 62/228 Ассамблеи в обязанности Со-

вета входит вынесение заключений и рекомендаций Ассамблее по приемлемым кандидатам на должности в составе Трибунала по спорам и Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций, а также по внедрению системы отправления правосудия. Канцелярия Директора-исполнителя Управления по вопросам отправления правосудия оказывает Совету административную и техническую поддержку в выполнении им своего мандата. Ресурсы, испрашиваемые на цели финансирования Управления по вопросам отправления правосудия, предусматривают также оплату услуг заслуженных привлеченных членов Совета по внутреннему правосудию.

- 1.155 В своей резолюции 69/203 Генеральная Ассамблея постановила, что при проведении промежуточной независимой оценки система отправления правосудия должна быть рассмотрена во всех ее аспектах, при этом особое внимание надлежит уделить формальной системе и ее связи с неформальной системой и следует проанализировать, является ли реализация целей и задач, поставленных перед этой системой в резолюции 61/261, эффективной и экономичной, а также просила Генерального секретаря препроводить рекомендации группы экспертов наряду с ее итоговым докладом и своими замечаниями на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на основной части ее семьдесят первой сессии.

Таблица 1.33

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели
достижения результатов и показатели для оценки работы**

Цель Организации: обеспечение соблюдения прав сотрудников и выполнения ими своих обязанностей и обеспечения подотчетности как руководителей, так и сотрудников посредством независимой, транспарентной, профессиональной, располагающей адекватными ресурсами и децентрализованной системы отправления правосудия, согласовывающейся с соответствующими нормами международного права и принципами соблюдения законности и надлежащих процессуальных норм в соответствии с пунктом 4 резолюции 61/261 Генеральной Ассамблеи

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
			2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.
а) Обеспечение функционирования системы отправления правосудия в соответствии с мандатами и принципами Ассамблеи, изложенными в ее резолюции 61/261, демонстрируя высокий уровень эффективности, транспарентности и профессионализма в соответствии с общепринятыми принципами общей справедливости и надлежащего процесса	i) Процентный показатель числа полученных Трибуналом дел, в отношении которых основное, техническое и административное вспомогательное обслуживание осуществляли секретариаты	Целевой показатель	100	–	
		Расчетный показатель		100	–
		Фактический показатель			100
	ii) Процентная доля дел, которые отслеживаются в электронной форме во всех местах службы через систему управления делами	Целевой показатель	100	100	100
		Расчетный показатель		100	70
		Фактический показатель			100

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2016–2017 гг. 2014–2015 гг. 2012–2013 гг.			
	iii) Процентная доля представлений, поступивших от Отдела юридической помощи персоналу, от имени представляемых сотрудников в установленные Трибуналом сроки	Целевой показатель	100	100	100
		Расчетный показатель		100	95
		Фактический показатель			99
b) Обеспечение более широкой информированности и понимания среди сотрудников о системе внутреннего правосудия в Организации Объединенных Наций, включая, в том числе, доступ, процедуры и сроки, а также роль Отдела юридической помощи персоналу	Число учебно-пропагандистских мероприятий, проведенных в целях распространения информации о системе внутреннего правосудия в Организации Объединенных Наций	Целевой показатель	50	–	–
		Расчетный показатель		40	–
		Фактический показатель			27
c) Урегулирование дел в рамках формальной системы	Число дел, урегулированных Отделом юридической помощи персоналу	Целевой показатель	250	–	–
		Расчетный показатель		200	–
		Фактический показатель			169

Внешние факторы

- 1.156 Предполагается, что Управление сможет реализовать свои цели и ожидаемые достижения при условии, что: а) сотрудники будут использовать возможности урегулирования трудовых споров при помощи учрежденных неформальных механизмов; b) сотрудники будут соблюдать применимые положения и правила Организации Объединенных Наций, касающиеся условий найма, и следовать урокам, извлеченным из решений Трибуналов; с) количество принимаемых к рассмотрению дел будет оставаться стабильным; и d) сотрудники будут пользоваться электронными системами подачи заявлений и обработки дел.
- 1.157 В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов будут проводиться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) основное обслуживание заседаний: Пятого комитета Генеральной Ассамблеи (12); Шестого комитета Генеральной Ассамблеи (4); Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (4);
 - ii) документация для заседающих органов: ежегодный доклад Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций (2);
 - b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет):
 - i) правовая помощь, включая представление интересов сотрудников через Отдел юридической помощи персоналу (2400);

- ii) основное, техническое и административное обслуживание Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций и Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций через их секретариаты (1100);
- iii) техническое и административное обслуживание Совета по внутреннему правосудию, в соответствующих случаях, через Канцелярию Директора-исполнителя, в том числе в связи с ежегодным докладом Независимого совета по внутреннему правосудию для Генеральной Ассамблеи (10);
- iv) техническое обслуживание системы судебного делопроизводства, посредством которой подаются заявления и представления;
- v) техническое обслуживание веб-сайта, содержащего информацию о системе внутреннего правосудия, услугах, предлагаемых Отделом юридической помощи персоналу, информацию о подаче ходатайств в трибуналы и сроках, основные документы, информацию о решении и постановлениях трибуналов, а также инструкции по использованию судебной поисковой системы;
- vi) подготовка ежегодных отчетов о деятельности Управления по вопросам отправления правосудия (2);
- vii) организация и проведение информационно-просветительских и учебных мероприятий (20).

1.158 Распределение ресурсов Управления по вопросам отправления правосудия Организации Объединенных Наций показано в таблице 1.34.

Таблица 1.34

Потребности в ресурсах: Управление по вопросам отправления правосудия

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	10 334,2	10 334,2	36	36
Расходы, не связанные с должностями	9 709,3	7 350,8	–	–
Итого	20 043,5	17 685,0	36	36
Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	341,4	371,8	–	–
Внебюджетные ресурсы	431,4	–	–	–
Всего	20 816,3	18 056,8	36	36

1.159 Испрашиваемые ресурсы в размере 17 685 000 долл. США включает в себя сумму в 10 334 200 долл. США для финансирования 36 штатных должностей (1 Д-2, 1 Д-1, 5 С-5, 6 С-4, 9 С-3, 1 С-2, 11 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) и 2 должности местного разряда) и сумму в размере 7 350 800 долл. США по линии не связанных с должностями расходов, предназначенную для покрытия расходов на временный персонал общего назначения, расходов на компенсационные выплаты, не связанные с персоналом, оплату услуг консультантов, путевых расходов представителей и персонала, расходов на оплату услуг по контрактам, общих оперативных расходов, расходов на предметы снабжения

и материалы и расходов на мебель и оборудование. Чистое сокращение на 2 358 500 долл. США обусловлено: а) исключением единовременных ассигнований на финансирование трех должностей судей ad litem и связанного с ними персонала и единовременных потребностей в 2015 году, связанных с проведением промежуточной независимой оценки системы отправления правосудия; и b) предлагаемым сокращением по статье «Поездки персонала» в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи с учетом ожидаемых последствий перехода на утвержденные нормы проезда воздушным транспортом, которые частично компенсируются с) продолжением финансирования трех должностей судей ad litem и вспомогательного персонала (3 С-3, 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) и 1 должность местного разряда) в течение 12-месячного периода, начиная с 1 января 2016 года.

- 1.160 Ресурсы, финансируемые с вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, объем которых оценивается в 371 800 долл. США, предназначены для покрытия расходов на временный персонал общего назначения и относятся к должности сотрудника по правовым вопросам класса С-3, утвержденной для Отдела юридической помощи персоналу в Найроби.

I. Бюро по вопросам этики

Потребности в ресурсах (до пересчета): 3 625 400 долл. США

- 1.161 Бюро по вопросам этики было создано Генеральным секретарем в 2006 году в соответствии с резолюцией 60/1 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея приветствовала усилия Генерального секретаря, призванные обеспечить этичность поведения, более полное раскрытие финансовой информации должностными лицами Организации Объединенных Наций и усиление защиты тех, кто сообщает о нарушениях в Организации. Круг ведения Бюро определен в соответствующем бюллетене Генерального секретаря ([ST/SGB/2005/22](#)), который вступил в силу 1 января 2006 года.
- 1.162 Согласно бюллетеню Генерального секретаря задача, Бюро по вопросам этики заключается в том, чтобы оказывать Генеральному секретарю помощь в обеспечении выполнения всеми сотрудниками своих функций в соответствии с самыми высокими стандартами добросовестности, как это предусмотрено в Уставе Организации Объединенных Наций, путем поощрения культуры соблюдения норм этики, транспарентности и подотчетности. Бюро по вопросам этики подчиняется непосредственно Генеральному секретарю и не заменяет собой каких-либо уже имеющихся в распоряжении персонала механизмов предоставления информации о проступках или урегулирования трудовых конфликтов. Руководитель Бюро по вопросам этики назначается Генеральным секретарем и несет перед ним ответственность за выполнение своих функций.
- 1.163 В своей резолюции 63/250 Генеральная Ассамблея приветствовала создание Комитета Организации Объединенных Наций по вопросам этики, который был впоследствии переименован в Коллегию Организации Объединенных Наций по вопросам этики, в целях обеспечения среди сотрудников Организации Объединенных Наций высокого уровня этики и добросовестности и последовательного достижения такого уровня в Организации Объединенных Наций, включая ее самостоятельно управляемые органы и программы, в соответствии с пунктом 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций. Круг ведения Коллегии по вопросам этики определен в бюллетене Генерального секретаря «Применение этических норм в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций: самостоятельно управляемые органы и программы» (см. [ST/SGB/2007/11](#) и Amend.1).

- 1.164 В членский состав Коллегии по вопросам этики входят представители Бюро по вопросам этики Секретариата Организации Объединенных Наций, Программы развития Организации Объединенных Наций, ЮНИСЕФ, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, Всемирной продовольственной программы, Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и УВКБ. Согласно соответствующим положениям бюллетеня Генерального секретаря о применении этических норм в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций (см. [ST/SGB/2007/11](#)) Бюро по вопросам этики оказывает также консультативную помощь по этическим вопросам структурам Организации Объединенных Наций, в которых еще не созданы специальные подразделения по вопросам этики.
- 1.165 К числу основных обязанностей Коллегии по вопросам этики относятся формирование единого комплекса этических стандартов и нормативных положений Секретариата Организации Объединенных Наций и самостоятельно управляемых органов и программ и проведение консультаций по некоторым важным и особо сложным делам и вопросам, чреватым последствиями для всей Организации Объединенных Наций в целом, которые поднимаются любым подразделением по вопросам этики или Председателем Коллегии по вопросам этики. Председатель Коллегии возглавляет Бюро по вопросам этики Организации Объединенных Наций и обеспечивает функциональное руководство работой всех членов Коллегии. Коллегия по вопросам этики рассматривает также ежегодные доклады подразделений по вопросам этики Секретариата Организации Объединенных Наций и самостоятельно управляемых органов и программ и выносит в соответствующих случаях рекомендации на предстоящий период.
- 1.166 Кроме того, в своей резолюции 63/250 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря обсудить с главными административными руководителями специализированных учреждений, фондов и программ в рамках Координационного совета руководителей то, в каких областях можно осуществлять сотрудничество в вопросах этики и добиться экономии в связи с этим. Впоследствии, в июне 2010 года, была создана Сеть Организации Объединенных Наций по вопросам этики. Она состоит из должностных лиц и сотрудников по вопросам этики, назначенных для выполнения соответствующих функций в сфере этики из состава Секретариата, фондов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, а также других международных организаций. Переименованная в Сеть многосторонних организаций по вопросам этики, эта структура уделяет основное внимание в своей работе соблюдению общих стандартов и обмену знаниями и опытом между своими членами.
- 1.167 Бюро по вопросам этики обслуживает персонал Центральных учреждений, региональных комиссий, миротворческих операций, специальных политических миссий и трибуналов, насчитывающий в общей сложности 41 426 человек по всему миру (по состоянию на 29 августа 2014 года ([A/69/292](#))). Выполняя консультативные и руководящие функции, Бюро по вопросам этики поддерживает тесное сотрудничество с государствами-членами, организациями частного сектора, академическими кругами и другими структурами. Оно предлагает также техническую помощь недавно созданным в системе Организации Объединенных Наций подразделениям по вопросам этики, осуществляя обмен передовым опытом, разрабатывая общие подходы и содействуя укреплению организационной культуры, основанной на соблюдении норм этики и принципа добросовестности.
- 1.168 За период с образования Бюро по вопросам этики в январе 2006 года по 31 июля 2014 года его услугами воспользовались 4311 человек. В ходе последнего цикла Бюро поступило 924 обращения, что больше по сравнению с 2006 годом, когда было получено 153 обращения. Бюро намерено ежегодно обслуживать не менее 2–3 процентов от общей численности

сотрудников Секретариата, что свидетельствует о сохраняющейся важности Бюро как надежного и конфиденциального ресурса, который связан с вопросами этики, культуры, ценностей и стандартов и который доступен для персонала всех уровней. В двухгодичный период 2016–2017 годов Бюро будет продолжать свою информационно-коммуникационную кампанию в целях обеспечения того, чтобы все сотрудники Секретариата, независимо от места их службы, были осведомлены об ожиданиях Организации Объединенных Наций в части этических норм поведения и имели возможность пользоваться услугами Бюро. Повышение информированности о таких ожиданиях и ресурсах позволяет оперативно поднимать и решать этические проблемы, что дает возможность свести к минимуму этические и репутационные риски для Организации.

- 1.169 Бюро по вопросам этики будет и впредь осуществлять следующие порученные ему виды деятельности: а) реализация программы Организации по раскрытию финансовой информации; б) выполнение обязанностей в соответствии с политикой Организации по обеспечению защиты сотрудников от преследования за сообщение о ненадлежащем поведении и сотрудничестве в ходе должным образом санкционированных ревизий и расследований; в) конфиденциальное консультирование и ориентация персонала по вопросам этики (например, при конфликте интересов), в том числе с задействованием телефонной линии помощи по этическим вопросам; г) разработка стандартов, программ подготовки и учебных материалов по вопросам этики в сотрудничестве с соответствующими подразделениями и организация ежегодной подготовки по вопросам этики для всех сотрудников; и е) содействие повышению согласованности за счет функционального руководства деятельностью членов Коллегии по вопросам этики и укрепление сотрудничества с членами Сети многосторонних организаций по вопросам этики в разработке высоких стандартов этики и добросовестности и обеспечении их последовательного применения в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.
- 1.170 В связи с выполнением этих обязанностей в течение двухгодичного периода 2016–2017 годов Бюро по вопросам этики будет уделять первоочередное внимание следующим мероприятиям и основным инициативам: а) обеспечение защиты лиц, которые сообщают о существенных случаях ненадлежащего поведения или сотрудничают в ходе должным образом санкционированных ревизий или расследований; б) осуществление программы раскрытия финансовой информации и обеспечение полного соблюдения; в) оказание всем сотрудникам своевременной, эффективной и практической консультативной помощи по вопросам этики; г) обзор и содействие применению новой нормативной базы в интересах более эффективного осуществления программы раскрытия финансовой информации и политики по обеспечению защиты от преследования; е) подготовка ежегодной программы для реализации проекта диалогов с руководством; ф) повышение способности Секретариата оценивать и определять уровень приверженности на общеорганизационном уровне соблюдению норм этики и добросовестности при помощи надлежащим образом разработанных инструментов качественных и количественных исследований; г) выявление рисков несоблюдения принципа добросовестности на индивидуальном и общеорганизационном уровнях, а также этического процесса и принятие соответствующих мер реагирования на них; д) поддержка, сохранение и содействие развитию организационной культуры, основанной на нормах этики и принципах добросовестности, подотчетности, транспарентности и уважения; е) расширение предоставляемой консультативной помощи по вопросам этики в связи с проведением закупок; и ж) предоставление поддержки по вопросам стратегий борьбы с мошенничеством, растратой, злоупотреблениями и коррупцией.
- 1.171 Сотрудники, участвующие в программе раскрытия финансовой информации, представляют данные об активах, пассивах и внешней деятельности в отношении себя и своих ближайших родственников, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла выявлять, смягчать и

урегулировать фактические и потенциальные конфликты интересов. Эти вопросы должны решаться в интересах Организации в соответствии с применимыми положениями о персонале Организации Объединенных Наций. Поскольку за последние годы число лиц, представляющих декларацию, поступательно увеличивалось и каждый год в программе начинали принимать участие все больше сотрудников и структур, ожидается, что в будущем эта тенденция сохранится. Кроме того, Бюро по вопросам этики будет и впредь работать с широким кругом структур вне Секретариата в целях обеспечения удовлетворения их потребностей, касающихся раскрытия финансовой информации, и сохраняет готовность содействовать и консультировать эти структуры по вопросам конфликтов интересов. Все эти усилия способствуют осуществлению мандата Бюро, касающегося обеспечения согласованности ([ST/SGB/2007/11](#)).

- 1.172 В двухгодичный период 2014–2015 годов на Бюро по вопросам этики была возложена задача по проведению обзора программы раскрытия информации на предмет соответствия действующим нормативам, связанных с ней рисков, сферы ее охвата и состава ее участников. В результате этого обзора могут измениться основные принципы анализа, порядок раскрытия информации, состав участников и принимаемые Организацией Объединенных Наций меры по исправлению положения.
- 1.173 В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов Бюро по вопросам этики: а) будет продолжать выполнять функции по развитию и укреплению этической организационной культуры, основывающейся на принципах добросовестности, ответственности и транспарентности, способствуя тем самым повышению доверия к Организации Объединенных Наций и ее авторитета; б) будет и впредь оказывать Генеральному секретарю помощь в обеспечении того, чтобы все сотрудники выполняли свои функции в соответствии с самыми высокими стандартами добросовестности, как это предусмотрено в Уставе; в) будет продолжать информационно-коммуникационную кампанию в целях повышения осведомленности об услугах, предоставляемых Бюро по вопросам этики и добросовестности, уделяя особое внимание персоналу на местах; г) будет продолжать разработку стандартов, программ подготовки и учебных материалов по вопросам этики; е) будет продолжать конфиденциальное консультирование и ориентацию персонала по вопросам этики и обеспечивать функционирование телефонной линии помощи по вопросам этики; ф) будет продолжать реализацию программы раскрытия финансовой информации; г) будет продолжать обеспечение защиты сотрудников от преследования за сообщение о ненадлежащем поведении и сотрудничестве в ходе должным образом санкционированных ревизий или расследований; h) будет содействовать обеспечению согласованности действий, взаимной поддержке и координации усилий Бюро по вопросам этики Секретариата Организации Объединенных Наций, Коллегии по вопросам этики и Сети по вопросам этики; и i) завершит контрольный обзор бюллетеней Генерального секретаря по защите от преследования и программе раскрытия финансовой информации при обеспечении их соответствия международному передовому опыту.

Таблица 1.35

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: укреплять организационную культуру этики, основанную на принципах добросовестности, подотчетности и транспарентности, и содействовать развитию этой культуры, а также обеспечивать выполнение всеми сотрудниками своих функций в соответствии с самыми высокими стандартами добросовестности, вытекающими из Устава

		Показатели для оценки работы			
Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов		2016– 2017 гг.	2014– 2015 гг.	2012– 2013 гг.
а) Повышение способности сотрудников выявлять этические проблемы и принимать этические решения	i) Увеличение числа информационно-просветительских и учебных мероприятий	Целевой показатель	250	150	130
		Расчетный показатель		250	130
		Фактический показатель			240
	ii) Число поступивших и рассмотренных запросов по вопросам этики	Целевой показатель	950	795	700
		Расчетный показатель		950	795
		Фактический показатель			964
б) Эффективное осуществление программы раскрытия финансовой информации	Достижение показателей полного соответствия [в процентах]	Целевой показатель	100	100	100
		Расчетный показатель		100	100
		Фактический показатель			99,9
в) Эффективное осуществление политики по защите от преследования	Рассмотрение просьб о защите от преследования в течение 45 дней	Целевой показатель	100	100	100
		Расчетный показатель		100	100
		Фактический показатель			100

Внешние факторы

- 1.174 Предполагается, что Бюро по вопросам этики сможет реализовать свои цели и ожидаемые достижения при условии, что: а) оно будет своевременно получать от сотрудников декларации о доходах; б) ему будет предоставляться полная информация от клиентов, обращающихся с просьбой о защите от преследования; в) обстановка в плане безопасности в отделениях Организации Объединенных Наций повсюду в мире позволит совершать поездки с целью проведения информационно-пропагандистской работы; г) персонал будет участвовать в учебных мероприятиях и пользоваться услугами Бюро по вопросам этики; д) члены Коллегии по вопросам этики Организации Объединенных Наций и Сети по вопросам этики будут участвовать в запланированных заседаниях и вносить вклад в их работу; е) руководство Организации Объединенных Наций будет и далее энергично проявлять инициативу сверху и оказывать Бюро поддержку; ж) руководители среднего уровня будут выступать за соблюдение

норм этики и принципа добросовестности и поощрять персонал открыто выражать свои мнения, сообщать об имеющихся опасениях и обращаться в конфиденциальном порядке за консультациями; h) решения Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций будут направлены на сохранение конфиденциального и независимого характера деятельности Бюро; и i) руководители отделений будут продолжать поиск путей укрепления организационной культуры, основанной на нормах этики и принципе добросовестности.

Мероприятия

1.175 В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) основное обслуживание заседаний Пятого комитета и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (10);
 - ii) документация для заседающих органов: ежегодный доклад Генеральной Ассамблеи о деятельности Бюро по вопросам этики (2);
- b) другие основные виды деятельности (регулярный бюджет, прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов, и внебюджетные ресурсы):
 - i) организация и проведение информационно-просветительских и учебных мероприятий (260);
 - ii) обработка деклараций о доходах и финансовых активах (5100);
 - iii) обеспечение защиты сотрудников от преследования за сообщение о ненадлежащем поведении и сотрудничество в ходе должным образом санкционированных ревизий или расследований (100 дел);
 - iv) оказание сотрудникам консультативной, информационной и технической помощи по вопросам этики (950 случаев);
 - v) организация и руководство работой заседаний Коллегии Организации Объединенных Наций по вопросам этики и Сети по вопросам этики (20).

1.176 В таблице 1.36 приводятся данные о распределении ресурсов Бюро по вопросам этики.

Таблица 1.36

Потребности в ресурсах: Бюро по вопросам этики

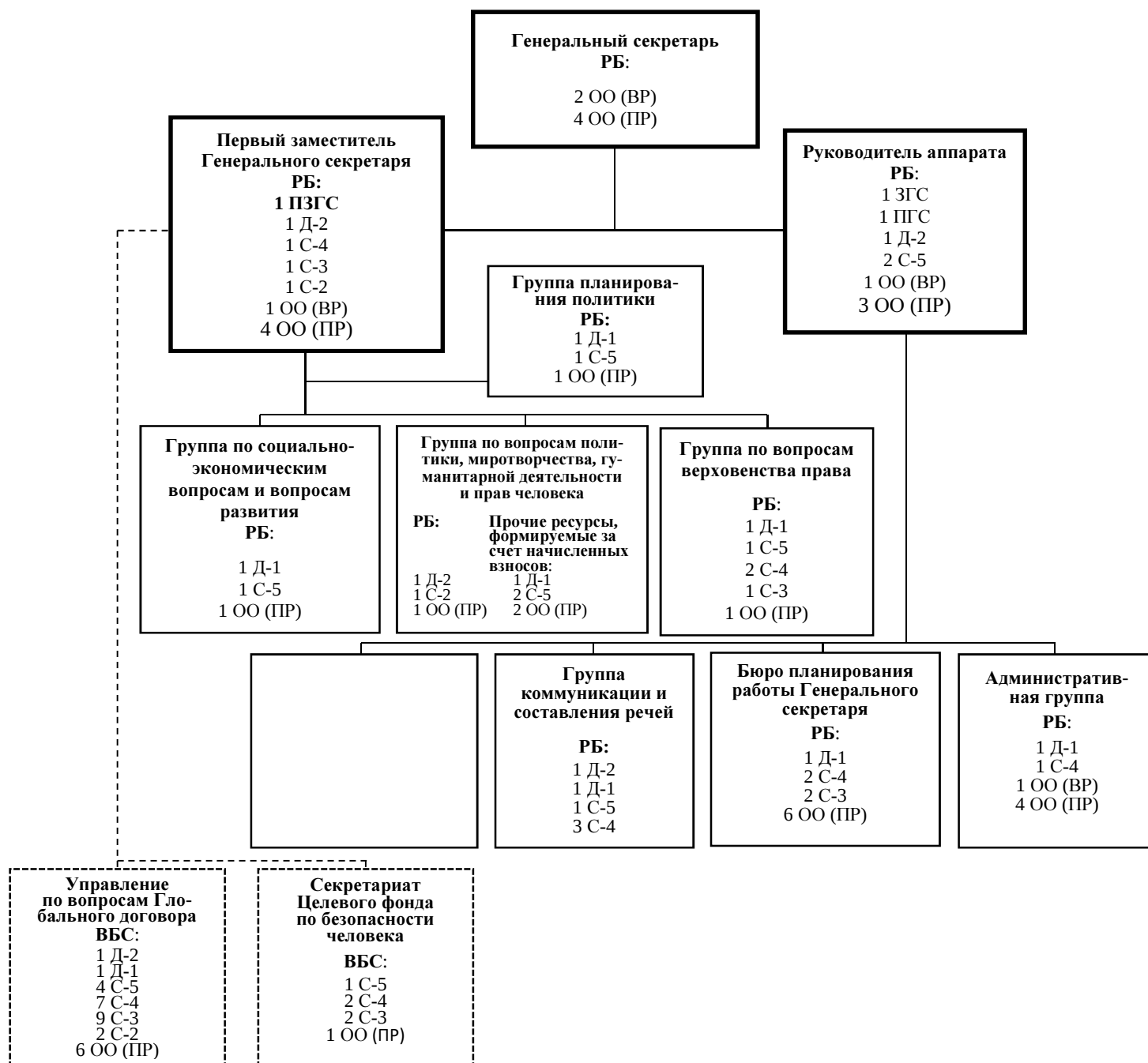
	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	2 480,0	2 480,0	8	8
Расходы, не связанные с должностями	1 245,9	1 145,4	—	—
Итого	3 725,9	3 625,4	8	8
Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов				
	2 169,0	2 224,8	3	3
Внебюджетные ресурсы				
	2 619,5	2 758,0		
Всего	8 514,4	8 608,2	11	11

- 1.177 Испрашиваемые ассигнования в размере 3 625 400 долл. США включают сумму в размере 2 480 000 долл. США, предназначенную для финансирования восьми должностей (1 Д-2, 1 С-5, 1 С-4, 2 С-3, 1 С-2, 1 должности категории общего обслуживания (высший разряд) и 1 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)), и сумму в размере 1 145 400 долл. США по категории «Расходы, не связанные с должностями», предназначенную для оплаты труда временного персонала общего назначения, выплаты сверхурочных, оплаты услуг консультантов, поездок персонала, услуг по контрактам, общих оперативных расходов, предметов снабжения и материалов, а также мебели и оборудования. Уменьшение ресурсов на 100 500 долл. США обусловлено: а) исключением единовременных ассигнований в связи с упразднением одной должности в период 2014–2015 годов; и б) предлагаемым уменьшением ресурсов для покрытия расходов на консультантов и поездки персонала с учетом ожидаемых последствий перехода на утвержденные нормы проезда воздушным транспортом и дальнейших сокращений объема ресурсов в 2016–2017 годах в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи.
- 1.178 Ресурсы сметным объемом 2 224 800 долл. США, выделяемые по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, позволят Бюро по вопросам этики продолжать оказание содействия сотрудникам на местах для обеспечения достижения показателей полного соответствия.
- 1.179 Внебюджетные ресурсы сметным объемом 2 758 000 долл. США будут предназначены для осуществления программы раскрытия финансовой информации, финансируемой за счет внебюджетных ресурсов.

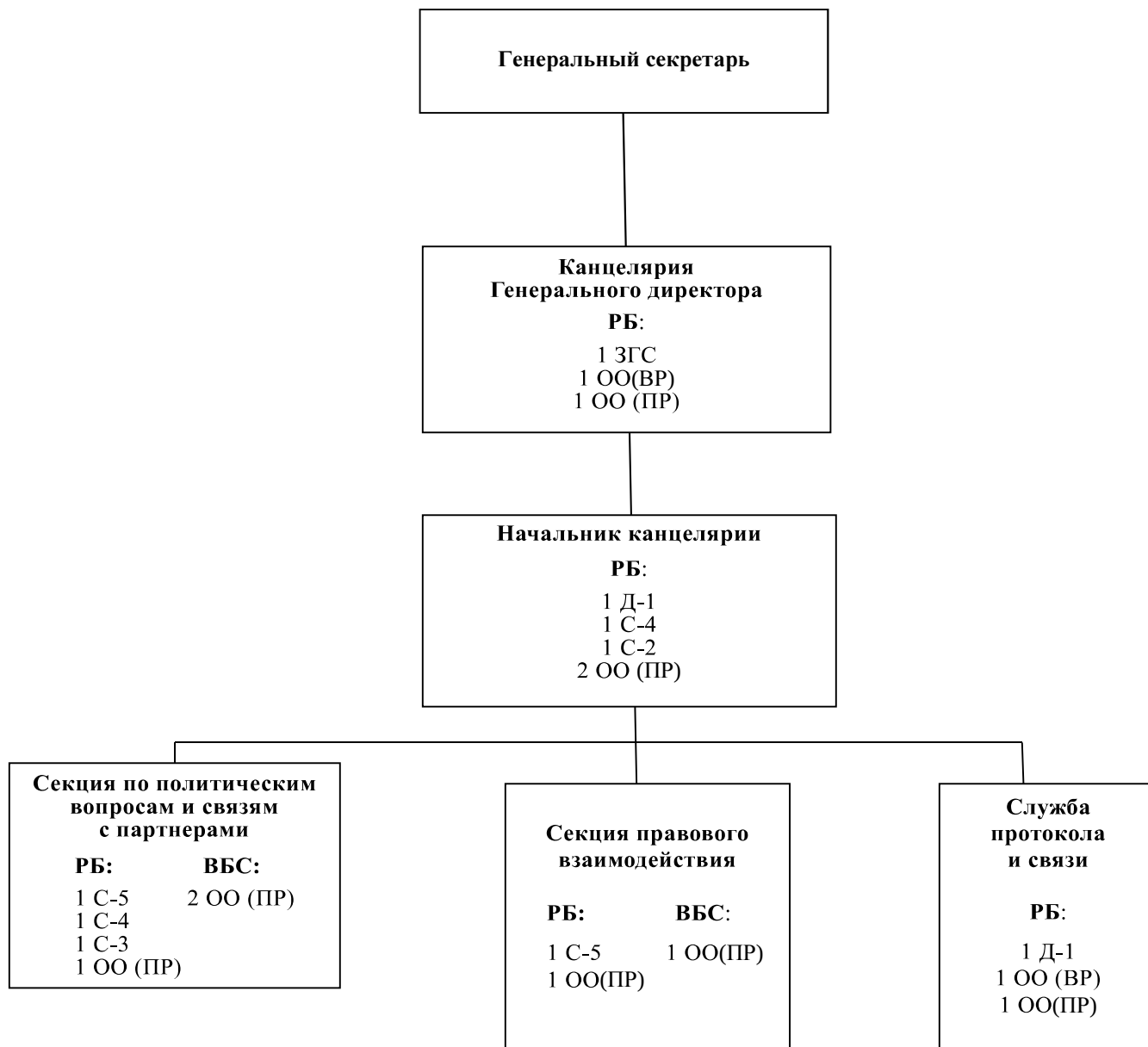
Приложение

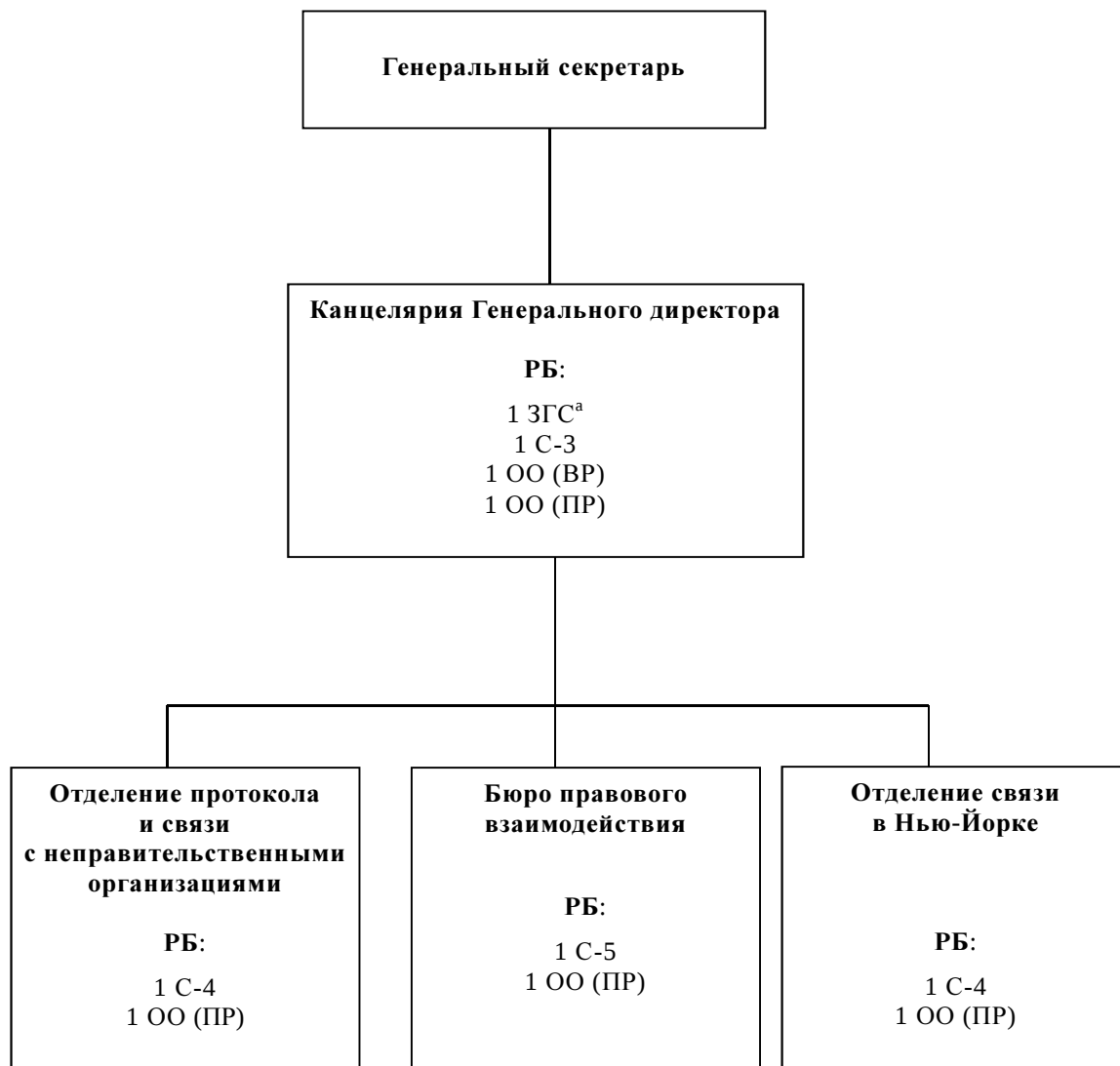
Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2016–2017 годов

А. Генеральный секретарь и Канцелярия Генерального секретаря



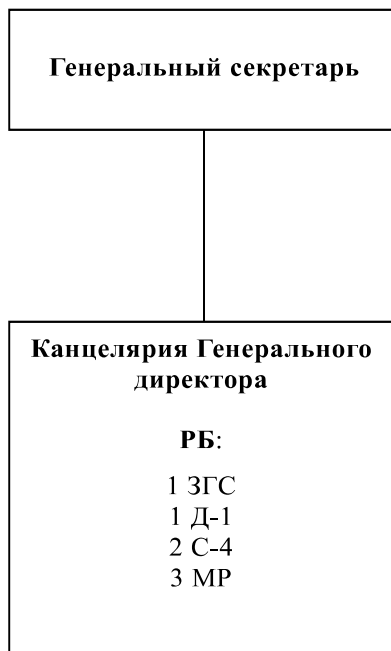
В. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве



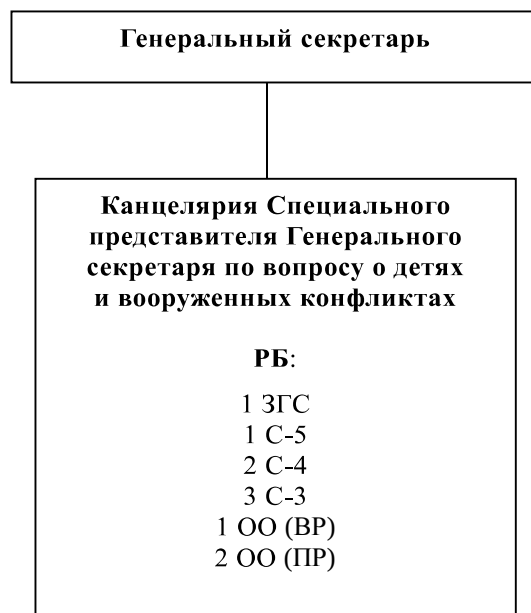
С. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене

^а Показана в штатном расписании Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (раздел 16).

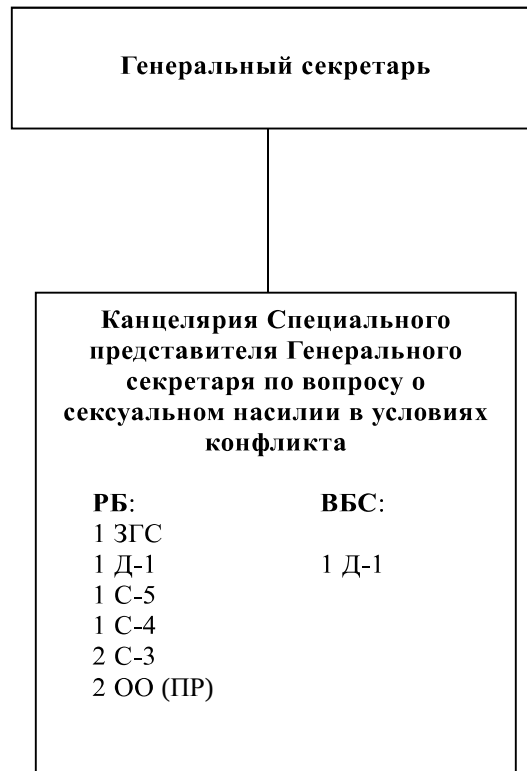
**Д. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации
Объединенных Наций в Найроби**



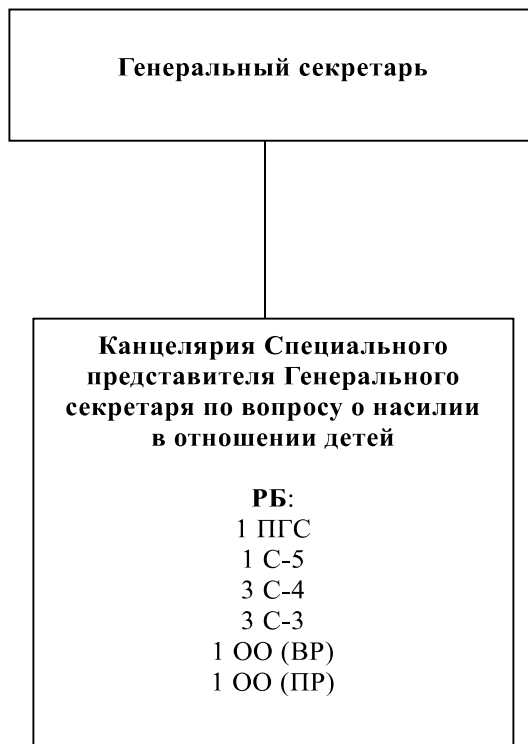
Е. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах



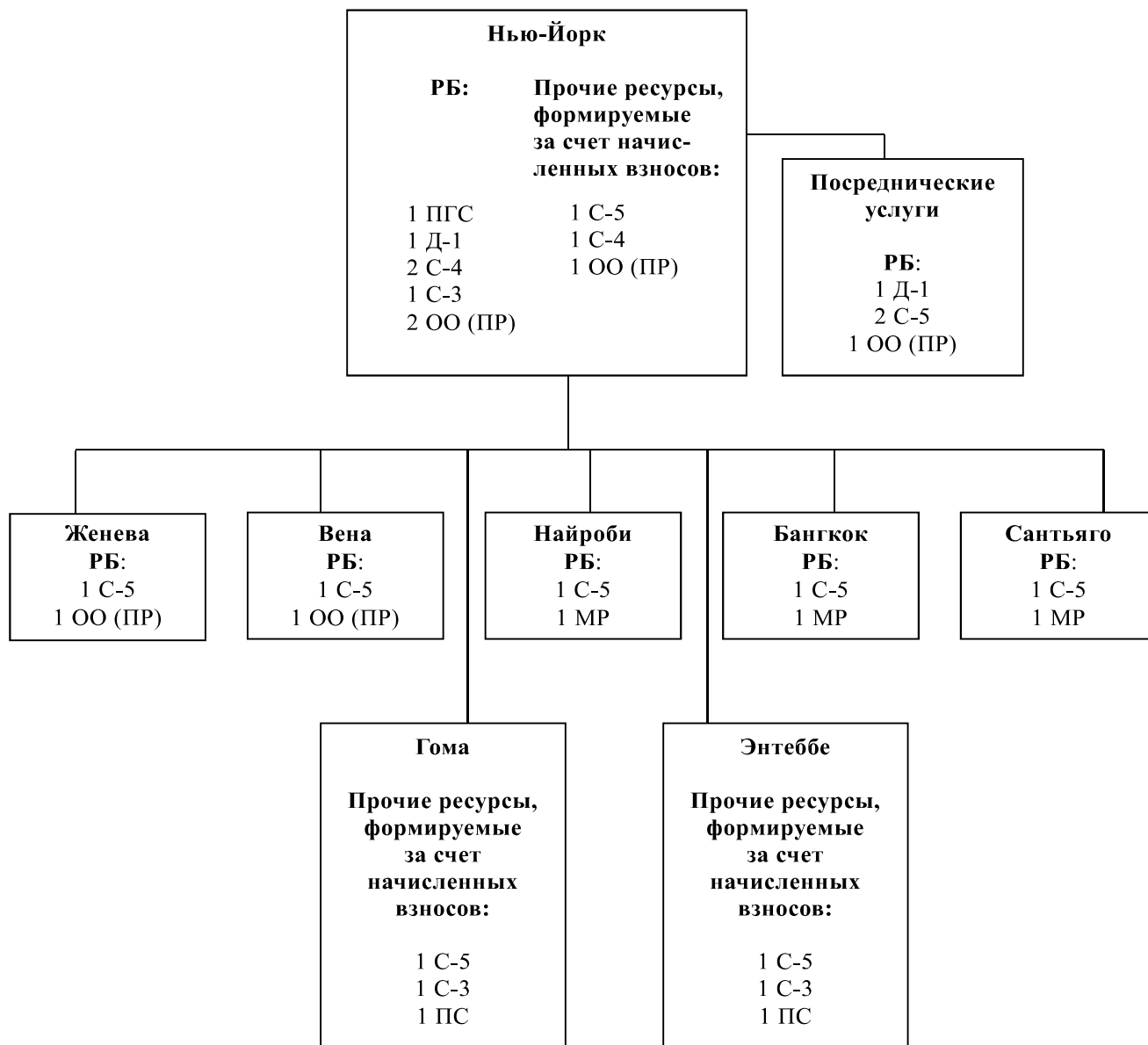
Е. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта



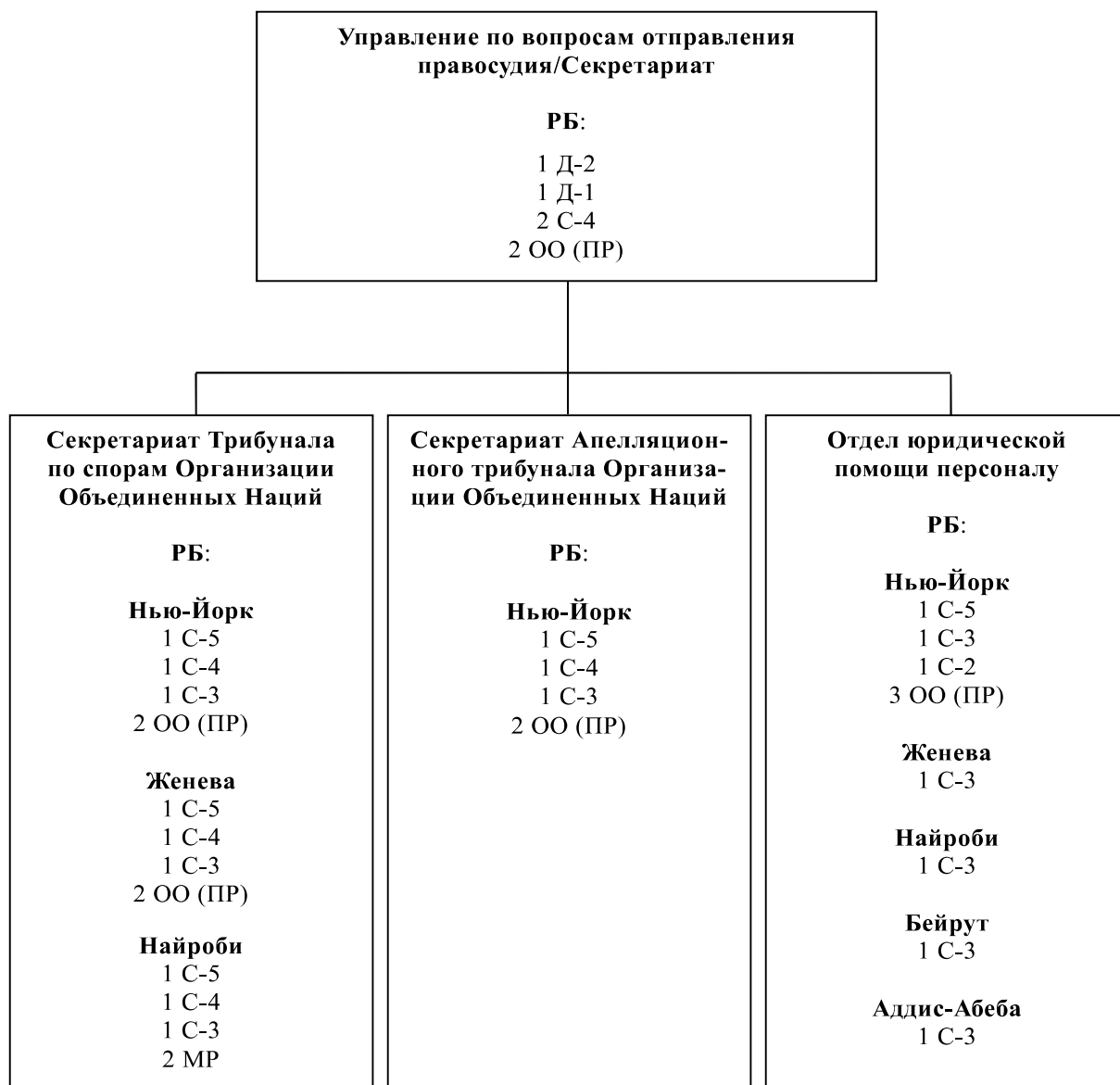
Г. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей



Н. Канцелярия Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников



I Управление по вопросам отправления правосудия



Ж. Бюро по вопросам этики

